

# Can Picafort

Informació i cultura de Can Picafort, Santa Margalida i Son Serra de Marina

Juliol-Agost 2008 - Núm. 46 - Preu 1,50 €



FESTES DE LA MARE  
DE DÉU D'AGOST

CAN PICAFORT  
2-15/08/2008

**Torna a ser un nin!**

Dissabte 9 d'agost. 19:30h

Associació de La Producció Agrària  
Ecològica de Mallorca presenta:

**II Fira ecològica  
nocturna.** "Sensòrium"

acompanyat pels Xeremiers i  
Flabiolers de la Vila i els concerts de:

**Sekarsari**

**Jaume Anglada Trio**

**Cris Juanico i els Mags de Binigall**

Plaça Cervantes.



¡¡VEN Y DISFRUTARÁS!!  
COME AND ENJOY!!  
WILLKOMMEN!!

*el puerto*  
RESTAURANTE  
C/ Cervantes, 22 - Ca'n Picafort



Fusión de Cocina Mediterránea y Mallorquina  
Pescados Frescos  
Excelentes Platos Elaborados  
Gran Variedad de Postres Caseros

Fusion cooking Mediterranean and Majorcan  
Fresh Fish  
Excellent Dishes Prepared  
Variety of Homemade Desserts.

C/ Cervantes, 22 - Can Picafort · elpuerto.restaurante@gmail.com · **Reservas: 97 85 09 42**  
Cocina abierta de: 12.00 a 16.00 y de 19.00 a 23.30 h.

# *Tchibo* OUTLET

**Rebajas**

**30%\***

**40%\* 50%\***

**60%\***

**NEUERÖFFNUNG!**  
Seit Juli gibt es Tchibo Outlet  
auch in Can Picafort, Av. Jose Trias 5

... außerdem immer neue attraktive  
Angebote zu Outlet Preisen!  
Selbstverständlich können Sie bei  
uns auch Tchibo Kaffee kaufen.  
Wir führen alle bekannten Sorten.

\*Alle Angebote solange der Vorrat reicht.

INCA Polígono Industrial II, Calle Pagesos  
- direkt neben Lidl

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 9.30 - 21.00 Uhr

Can Picafort, Av Jose Trias 5

Öffnungszeiten: Mo. - So. 10.00 - 22.00 Uhr



## REVISTA CAN PICAFORT

Tel. 629 735 019

C/. Joan Mascaró i Fornes, 10

07458 Can Picafort

Illes Balears

E-mail: [revistapicafort@hotmail.com](mailto:revistapicafort@hotmail.com)

Dipòsit Legal

PM 200-2004

Associats a la



Prensa Forana de Mallorca

Director

Fèlix Estelrich

### Suscripcions i Publicitat

Luis Carlos Wolff

Tel. 646 489 853

Redactors

Toni Cantarellas

Pep Escalas

Sebastià Rosselló

M<sup>a</sup> José

Jaume Ramón

En Pep de sa Saa

Col·laboradors

Associació Son Bauló

Associació de Mestresses

Nofre Plomer

Estel Marí

Jaume Comes

Imprimeix



Impremta · Disseny Gràfic

Impressió Digital · Retolació · Papereria

Eng. Felicità Fuster, 21 - 07450 STA. MARGALIDA

Tel. 971 52 32 44 - Fax 971 85 61 79

E-mail: [disseny@sibagraf.com](mailto:disseny@sibagraf.com)

L'opinió de la Revista només s'expressa a l'editorial i en els articles signats per la redacció. La resta son responsabilitat dels autors que els firmen.

## Telefons d'interès

Servei urgent al ciutadà:	112
Urgències Guardia Civil:	062
Urgències mèdiques (UVI mòvil):	061
Urgències bombers:	085
Hospital de Manacor:	971847000
Urgències hospital de Manacor:	971847060
Son Dureta:	971175000
GESA Averies:	971880077
P.A.C. Muro:	971860357
Transport de les Illes Balears:	971177777
Hospital de Muro	971890819
Hopital d'Alcúdia	971547373

## Can Picafort

Correus Can Picafort:	971851136
Col·legi Vora Mar (Can Picafort):	971850806
Oficines municipals:	971850310
Fax:	971851836
Biblioteca	971851734
Centre sanitari:	971851075
Policia local:	971851909
Centre cívic:	971853004
Taxis:	971850723
Apotecària Buades:	971850283
Fàrmacia Magdalena:	971850400
Guàrdia Civil:	971523022
Servei recollida de fems:	971523007

## Son Serra de Marina

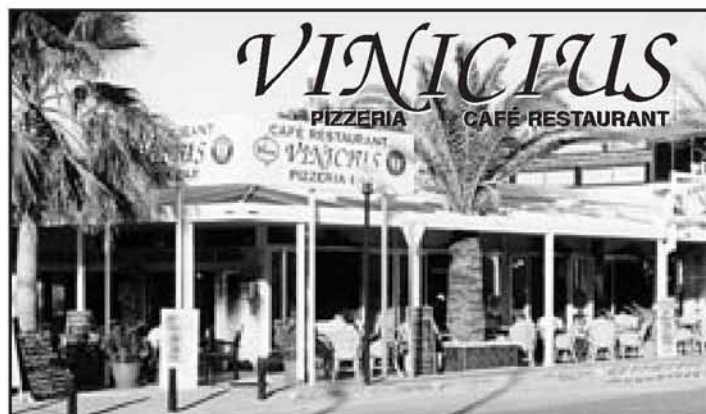
Oficina	
Son Serra de Marina:	971854230
Apotecària Quetglas:	971854149

## Sta. Margalida

Parròquia:	971523119
Correus:	971523217
Col·legi Eleonor Bosch:	971523431
Escola Vella:	971523294
Escola de música:	971523008
Institut Santa Margalida:	971856000
Fax:	971856077
Biblioteca:	971523895
Ajuntament:	971523030
	971523050
Fax:	971523777
Centre sanitari	
Sta. Margalida:	971523942
Serveis funeraris:	971523281
Apotecària Pujades:	971523489
Servei recollida de fems:	971523007

## Altres clíniques d'interès

Hospital General:	971728484
Hospital Joan March:	971613025
Hospital Sant Joan de Déu:	971265854
Hospital Psiquiàtric:	971761612
Policlínica Miramar:	971767000
Clínica Femenia:	971452323
Clínica Juaneda:	971731647
Clínica Planas:	971220050
Clínica Rotger:	971448500
Verge de la Salut:	971175656
Creu Roja:	971761101
Mútua Balear:	971716546
	971715805
Clínica Palma Planas	971918000



C/. José Trías, 31 - Tel. 971 850706 - 07458 Ca'n Picafort (Mallorca)



- Meat and Fish
- Ice glass and Cocktails
- Pizzas
- Fleisch und Fisch
- Eis und Cocktails

- Carnes y Pescados
- Heladería y Coctelería
- Pizzas Para Llevar
- Abierto todo el año



# CUIDADO CON LO QUE PROMETES BAJO LA LUZ DE LA LUNA



## MEGANE COUPE CABRIO

Confort Dynamique

1.90ci 130cv 2p., 2007

**21.000 €**



MODELO	CARACTERÍSTICAS	PRECIO
Renault Coupe Cabrio Con. Dynam.	1.90Ci 120cv, 2007	20.750 €
Renault Coupe Cabrio.	1.6 Con. Dyn. 110cv, 2007	21.100 €
Renault Coupe Cabrio Con. Dynamiq	1.50Ci 120cv, 2006	21.000 €
Renault Coupe Cabrio Con. Dyn.	1.90Ci 130cv, 2007	21.700 €
Renault M. Coupe Cabrio Con. Dyn	1.90Ci, 2006	22.200 €
Renault Coupe Cabrio	2.0 Dynamique 120cv, 2007	23.000 €
Citroen C3 Pirelli	1.6i 16v 110cv, 2004	11.900 €
Ford Street Ka Luxury	95cv, 2005	12.600 €
Peugeot 206 C.C.	1.6 HDi 110cv FAP, 2005	13.900 €



## RENAULT OCASIÓN

### DIBAUTO STA. MARGARITA

c/Juan Ordinas, 19 - Sta. Margarita - TEL. 971 523 396

\* PVP con IVA y gastos de transferencia incluidos para vehículos adquiridos en Dibauto Sta. Margarita. Oferta válida hasta el 31/05/06. Los modelos visualizados no coinciden necesariamente con modelos ofertados.





# Editorial

*Sobtadament, després de la serenor de l'hivern, de l'encant primaveral; quan els arbres han florit i ens donen el millor de la seva saviesa; després de les platges desertes, com un cor abandonat, tornen a tenir en les seves aigües les forces immenses de curació i plaer; quan gent diversa d'arreu del món ve a recollir el benefici d'aquest entorn canpicaforter.*

*Volem convidar-vos a tots, des de aquest medi informatiu, a reunir-vos amb la Mare, que sempre té els braços oberts per dar-nos la benvinguda. Des dels núvols blancs, plens de joies resplendents, ella, jove i bella, amb veu suavisima i expressió mística, ens convida a divertir-nos en solidaritat. Ens reunirem en família, lluny de bregues i discussions, que produeixen enveges i angúnies, estarem a la costa riolera fent bots d'alegria.*

*A tots els canpicaforters i visitans us desitjam bones festes i molts d'anys.*

## Sumari

- 
- |   |            |                                 |            |
|---|------------|---------------------------------|------------|
| • L'ajuntament informa.....               | pàg. 6     | • Ocio y Cultura .....          | pàg. 44    |
| • Crònica de Son Bauló.....               | pàg. 7     | • Carta al director .....       | pàg. 46    |
| • Part forana.....                        | pàg. 8-9   | • Mestresses de casa .....      | pàg. 47    |
| • En joan de sa barca.....                | pàg. 10    | • La Beata .....                | pàg. 51    |
| • Grup Municipal Socialista .....         | pàg. 12    | • Ara fa 20 anys .....          | pàg. 52    |
| • Festes de la Mare de Deu.....           | pàg. 13-26 | • Entrevista Nofre Plomer ..... | pàg. 53    |
| • En voz escrita .....                    | pàg. 28-29 | • Pasa tiempos .....            | pàg. 56    |
| • Música y Libros .....                   | pàg. 30-31 | • En Pep de sa Saa .....        | pàg. 57-58 |
| • Ciclisme .....                          | pàg. 33    |                                 |            |
| • Carta al director .....                 | pàg. 35    |                                 |            |
| • Desde Mi Ventana.....                   | pàg. 37    |                                 |            |
| • Area de turismo .....                   | pàg. 39    |                                 |            |
| • Triomf futbolístic de la selecció ..... | pàg. 40-41 |                                 |            |
| • Inscripcions Juventut Ca'n Picafort.... | pàg.42-43  |                                 |            |



# L'Ajuntament informa

## *Penjada de la bandera blava*

Penjada de la bandera blava concedida a la platja de Can Picafort.

Aquest és dinovè any que aconseguim el 'guardó'. En tots aquests anys, la bandera només ha deixat d'onejar durant un any per problemes burocràtics, en cap cas perquè la platja estigués en mal estat.

El delegat de Can Picafort, Bernat Amengual, manifesta la seva "immensa alegria" per aquesta distinció, i considera que la platja de Can Picafort "mai havia estat tant bé com enguany". Anuncia que tindrà aquest estiu un "manteniment diari"

perquè "unes de les condicions per aconseguir la concessió de la platja era retirar les hamaques cada dia per a que passin les màquines a diari.

A més, agraeix a la Conselleria de Medi Ambient la col·locació de barreres per evitar que en els dies de mal temps l'arena surti de la platja, la qual cosa "s'ha aconseguit que l'arena no arribi fins el poble", diu.



*La alegría más grande de la vida es estar convencidos de que somos amados*



**BELLA DONA**

*En este salón cuidamos de ti*

C/ Llorenç Villalonga, 10 - 07458 Can Picafort - Te. 971 85 19 29  
e-mail: bella\_dona@wanadoo.es

centro autorizado **MÉTODO PIROCHE**

Facial y Corporal  
Aroma-Cosmética  
Phyto-Cosmética  
Baño-Cosmética  
Phytodrenaje-Cosmética

**tecnología LASER**

Fotodepilación  
Foto Rejuvenecimiento  
Manchas  
Acné

**futura pro-ultratone**

En estética  
En bienestar  
Para la Salud  
En deporte ...

**maquillaje**

Especial Novias  
Fiestas ...  
Micropigmentación

Ender melagi advanced, L.P.G.  
Lipomasaaje, L.C.N.  
Uñas gel, manos y pies,  
decoración de uñas.  
Belleza ded pies, Manicura.



# Crònica de Son Bauló

Nueva crónica de Son Bauló en la que queremos contaros las noticias y eventos ocurridos desde la última crónica. El pasado día 11 de Julio, celebramos el anunciado concierto de música clásica, en la Iglesia de Can Picafort, ante la asistencia de unas 200 personas, los músicos, Joan Sureda Pastor al piano, Pep Vicens Linares Roca, viola y la voz lírica de Jaime Grimalt Mayol, nos deleitaron con un programa de fusión de clásico y moderno, la interpretación de los músicos fue incommensurable así como la voz de Jaime que aun sin ser profesionales dieron muestras de buen oficio y la gente asistente lo reconoció con sus aplausos que fueron muchos, una noche calurosa de Julio que a pesar de ello los asistentes se deleitaron con el evento en boca de ellos mismos, al final del concierto se ofreció un pequeño refrigerio. Queremos agradecer al Ayuntamiento su patrocinio, a la Asociación de Mestresses de Casa su colaboración, a la revista Can Picafort la difusión del evento y a la Iglesia por dejarnos el marco.

Tenemos en mente la organización de otro concierto, antes de que finalice el verano, si conseguimos que los artistas tengan data para venir, de todo



ASOCIACION DE  
PROPIETARIOS Y VECINOS

## "SON BAULO"

ello les tendremos informados en la próxima crónica, creemos que nuestra localidad necesita eventos como este, para el disfrute de los vecinos. Hemos de agradecer al vocal de nuestra Asociación, Juan Sureda Torres todo su esfuerzo para conseguir que los tres artistas pudieran actuar juntos en la fecha escogida y con tiempo suficiente para los ensayos, si su trabajo el concierto no hubiera sido posible.

Es el tiempo de poner los cebos para la oruga de la procesionaria que ataca a los pinos, nuestro vocal Miguel Capo, ha hecho las gestiones para conseguir las trampas adecuadas para ese cometido, ya han sido distribuidas bastantes unidades pero si alguien esta interesado en obtenerlas, puede acudir a la oficina del Ayuntamiento y se la darán sin coste alguno, esta demostrado que es el mejor procedimiento para mantener a raya a esta plaga.

Queremos una vez más incidir en la necesidad de renovación de nuestra Junta Directiva, por lo que necesitamos a socios que quieran unirse a nosotros para aportar nuevas ideas en pro de la Asociación. Esta suficientemente demostrado que se obtienen mejores resultados en nuestras demandas ante los estamentos a través de un colectivo que individualmente, por eso creemos en nuestra Asociación porque a través del tiempo ha demostrado su efectividad, así que, esperamos vuestra colaboración, podéis contactar con nuestro Presidente Miguel Mas al tl. 971850596 o al 971852882.

Esto es todo por ahora, solo deseamos un provechoso y feliz verano y felices fiestas de la Virgen de Agosto.

LA JUNTA DIRECTIVA



PELUQUERIA CABALLEROS

**Miquel Perelló**

Aud. José Trías (Frente S&W) Tel 971 850 460 CAN PICAFORT

## BAR SA PLAÇA

**HAMBURGUESAS  
COMIDAS  
BOCADILLOS**

Plza. Ingeniero Gabriel Roca - 07458 CAN PICAFORT

**Tel. 971 85 13 26**



## COMARCAS

# El tren unirá sa Pobla con Alcúdia y un tranvía enlazará el Port y Can Picafort

El recorrido del ferrocarril será paralelo a la carretera que comunica ambas localidades

El tren llegará hasta Alcúdia

Palma.

El tren llegará a Alcúdia desde sa Pobla y un tranvía comunicará el pueblo con el Port y Can Picafort. La propuesta de la conselleria de Movilidad del Govern, presentada ayer, ubica la vía férrea paralela a la carretera MA-13, es decir, en la continuación de la autopista.

Los técnicos que han estudiado la opción más viable han elegido ésta "porque llega a la mayor gente posible", ya que el tren finalizará en el pueblo, y por "sostenibilidad ambiental". La segunda propuesta estudiada pasaba por s'Albufera de Alcúdia, pero "el tren sólo podría llegar hasta es Fogueró", es decir, en medio del campo, debido a que la continuación está ocupada por una ronda y, además, tendría que pasar "por una zona de alto nivel de protección y no es posible", tal como explicó ayer el conseller de Movilidad, Gabriel Vicens.



**DISBALMU, S.L.**  
**MIMBRERIA MARRATXI**  
 C/. Conradors, parcela 28 - Polígono Marratxi  
 Tel: 971 60 41 77 - Fax: 971 60 41 78

**DISBALMU, S.L.**

MUEBLE RÚSTICO Y MODERNO

MIMBRERIA MARRATXI  
 MUEBLERÍA PARA HOSTELERÍA

**ESPECIALISTAS EN**  
**MUEBLES DE HOSTELERÍA**  
 DISTRIBUCIÓN DE MOBILIARIO PARA  
 MIMBRE, MADERA, TALLADOS,  
 CUADROS, MARCOS Y ESPEJOS



**Peix Badia**

Embarcacions pròpies  
 Peix fresc i congelat  
 Servei a restaurants

Passeig Colón, 44 • Ca'n Picafort  
 Tel. 971 851 495



SANTA MARGALIDA • EL FUTURO DE UNA DE LAS PROPIEDADES ADQUIRIDAS CON FONDOS DE LA ECOTASA

# El nuevo centro de interpretación de Son Real atraerá unos 20.000 visitantes al año

Buils dice que el recinto museográfico, que abrirá en breve, potenciará las visitas, pero recuerda que la finca tiene "límites"

*Palma.*

El centro de interpretación de la finca pública de Son Real, en Santa Margalida, se inaugurará antes de que acabe el verano y permitirá potenciar sobremanera la llegada de visitantes, según afirmó ayer el conseller de Turismo, Francesc Buils. La Fundación para el Desarrollo Sostenible de las Balears, que gestiona la finca, prevé que puedan visitar Son Real hasta 20.000 personas al año. Durante este año, se han recibido unas 4.500 visitas.

En cualquier caso, explicó Buils, se trata de un "espacio que deberá tener límites" a la hora de recibir gente, puesto que se han de preservar sus "importantes" valores naturales. Son Real, con una superficie de 395 hectáreas, fue comprada hace dos legislaturas por el anterior Govern del Pacto de Progreso gracias a los fondos recaudados a través de la polémica ecotasa.



Una imagen de archivo de restos arqueológicos en Son Real (Santa Margalida). Foto: Gaius Nicos



**PELUQUERIA MARINA**

Mov. 678 535 246

## Horario verano:

De Martes a Sábado  
Dienstag bis Samstag  
de 10:00 h a 13:00 h.  
y de 17:00 h. a 21:00h.

C/. Isaac Peral, 81  
07458 CAN PICAFORT



NAILART



**Deutsche Lebensmittel Discount**

keine Aktionspreise! Immer günstig!

**¡¡¡Ahora en Can Picafort!!!**

SU CENTRO DE COMESTIBLES ALEMANES DE IMPORTACIÓN DIRECTA

Inaugurado ya un piso con productos de Droguería

**Nuestros precios imbatibles**

Semanalmente llegan productos de marca y congelados

**Visítenos, le conviene siempre**

También diariamente se elaboran panificados tipo alemán

Ctra. Artà-Alcúdia, 103 - CAN PICAFORT

(A 50 m. Estació BP) - Tel. 639 056 543



# En Joan de sa barca

*El nostre Ajuntament*

Amics lectors, ja ens trobam a la estiu de ple, sembla que es temps ens acompanya perque fa un sol que crema es cul a ses llebres o no!!, però no passa res, es temps del temps així que fa el que pertoca, sempre hem faig la mateixa pregunta, he hi ha qualque persona que llegeixi aquests mots?, si a qualque persona l'importa, dons no ho se, potser que si i pot ser que no, ja ho veurem si algú ens ho diu.

Ja fa mes de un any que els nostres mandamosos varen agafar el comandament del nostre Ajuntament, y es pot dir que grans coses no se s'han fet, tot sa reduït a la gestió normal, existeixen casi totes les mateixes carències de abans, ens falta informació, el P. A. C., no funciona com a tal, ens falta una escola nova, no tenim un polisportiu com pertoca, la depuradora, i mes, moltes mes coses que seria molt llarg de contar. Ara be he hi coses que es fan be com son arreglar les palmeres i mantenir el punts neuràlgics de Cal Picafort, en bon estat de neteja, no així les foranes, com podeu veure no se els hi pot donar cap bona puntuació, esperem a veure que passa al futur que ja es aquí.

Els polítics de l'Estat ens donen cada dia matadura, per allò de la crisis que patim mentres ells no sembla que en tinguin cap de

crisis, al menys tenen la bona paga segura per els propers quatre anys mentres un bon grapat de gent heura de espigolar el que pugui aquest proper hivern, a veure com ho fem, seria bo que es deixasen de coverbos i es treguin qualque idea bona del seu servellet per ajudar a tota aquesta gent que ho necessita.

En tants d'anys de col·laborar amb la revista, un te la sensació de haver contribuït a fer una critica social i política constructiva, com ha de se, però el que no se, es la incidència que te, tant amb els polítics com els lectors de la revista i això val el mateix per tots el companys que col·laboren com jo a fer una revista millor, el problema es que no he hi ha resposta de cap mena, ni a favor ni en contra, en definitiva no he hi ha cap tipus de debat, que es el que fa falta, i això es perque tampoc he hi ha cap tipus de interès per el que passa al nostre entorn, algo molt preocupant a les hores. Posar el cap davall l'ala no es el millor que es pot fer, caldria fer algun acte de sinceritat i parlar i fer critica de tot el que passa al nostre entorn i que ens afecte a tots, els pobles estan fets de veïns que se suposen participatius a la vida de aquests pobles d'altre manera no se entén.

Aquesta es el numero de la revista bimensual d'estiu i perque



es l'estiu sona a vacances, a festa de carrer, el mes de Agost son las festes de Can Picafort, el poble esta ple de gent de totes els endrets, la gent gaudeix de la mar, la platja i la pau de l'estiu, els que puguin assistiran als actes que es celebren al llarg de casi tot el mes de Agost, altre hauran de treballar perque es a l'estiu cuant se guanyen ses garroves, però sempre heura temps per descansar quant arribi l'hivern, ara es temps de bauxa per casi tot home, cada cual a la seva manera, jo com tinc la meva barqueta i el que me agrada es la pesca, cada dia a pescar encara que no hi haguí peixos, us desitjo a tots un bon estiu i bones festes de la Mare de Deu, molt d'anys.

**RESTAURANT**



**Dimarts Tancat**  
**MENÚ DIARI**  
**PEIX FRESC**  
**VIVER PROPI**

Tel. 971 52 34 21  
Eng. Felicià Fuster, 15  
07450 STA. MARGALIDA

**Fruites**

**Ca'n Biniaco**

**Tel. 85 20 60**



**Venta al por mayor de frutas y verduras**

**REPARTO DIARIO:**  
Supermercados, Restaurantes  
Cafeterías, Hoteles

**FRUTERIA - Venta al detalle**  
**Ctra. Artà-Alcúdia s/n**  
**CAN PICAFORT**





- VENTA DE EMBARCACIONES
- CHARTER
- REPARACION
- FERRETERIA Y ACCESORIOS NAUTICOS
- INVERNAJES
- GESTION DE AMARRES

**Passeig Colon 59 A - 07458 Can Picafort - Mallorca**  
**Tel.-Fax: 971 85 21 75 - [www.latitud39.com](http://www.latitud39.com)**

CELARROST - LA POBLA

## OFERTAS



### ASTROMAR 450 OPEN

Motor Suzuki 50 hp 4T (VALIDA TITULIN)

**16.000 € Matriculada**



### ASTROMAR 640 TOP

Motor Suzuki 115 hp 4T

**33.000 € Matriculada**



### ASTROMAR EGIR 890

Eslora total: 8,90 m.  
 Eslora casco: 7,47 m.  
 Manga: 3,05 m.

**119.000 € Matriculada**



# Grup Municipal Socialista

Agenda local

Ja han passat prop de tres mesos, d'aquella reunió on les Regidores de participació ciutadana i medi ambient ens presentaren juntament amb els tècnics i el Batle, quin seria el funcionament de l'agenda local 21. El que podem destacar en un principi d'aquella reunió és la nova direcció, que deia que prendria el nostre Ajuntament al voltant dels pilars bàsics del desenvolupament sostenible i una nova manera de participar de la vida política del municipi. Ves per on quines incongruències podem posar en tela de judici, en relació al que veritablement suposa la implantació de dit projecte, com ara:

1. Es carreguen la zona del costat de la residència a Can Picafort Sector VIII, volen més urbanitzacions. Agenda local 21 pels amics del PP

2. Mantenen el camp de golf de Son Real, (per sort el Consell ho ha aturat), per ells segur que el golf feria un municipi més sostenible.

3. No se compleix el índex d'espai verd per habitant, ni falta que fa, el que dona negoci és el ciment a balquena.

4. Les pròpies normes subsidiàries reconeixen clarament moltes de mancances: d'aigua potable, de mala eliminació de les aigües residuals, etc. Però i que importa tot això, tan mateix la ciutadania

calla i no diu res, Ala idò a prendre diuen els ppros.

5. A més les pròpies normes urbanístiques no defineixen degudament els usos de terrenys: residencials, comercials, industrials, etc. El negoci és el negoci, primer aquest després ja ho veurem, sí hi ha de fer fins i tot centrals nuclears ben vingudes siguin.

6. Les normes propicien que als polígons industrials s'hi puguin fer qualsevol casta d'activitats...

7. Cap preocupació ni una per mantenir els aqüífers d'aigua potable en mans públiques, molta preocupació perquè aquest or que és l'aigua sigui controlada pels de sempre, més negoci per això ens han posat a l'ajuntament.

8. Creixement poblacional previst a les normes urbanístiques que pot quasi *quintuplicar* la població actual. I que no és "guapo" això, així més gent ens veurà a missa i a les processons pensen ells, i ben mudats i "engominats".

9. Cap tipus de protecció especial i de caràcter municipal a les zones de bosc del nostre municipi. Tan mateix un dia o l'altre hem de canviar els arbres per ciment i riquesa.

Si bé podem anomenar també altres aspectes, com per exemple que tema de la recollida selectiva,



una qüestió que des dels inicis de la legislatura demanem i no s'ha arribat a posar en marxa. En quant a la difusió del projecte als termes de Can Picafort i Son Serra fou pobre. Ara, això sí, a la reunió no falta "amics i amigues" per fer la panxa contenta!

L'origen d'aquest projecte no és posar-lo a l'abast d'associacions i persones afins, i perdoneu-nos, però poca "gent nova" va participar en el seu primer dia, mal comencem si no respectem els principis democràtics que l'envolten, doncs polititzar el projecte és reduir el desenvolupament sostenible i la participació ciutadana a la més mínima expressió.

Però la sostenibilitat sí que arribat de bons i de veres: bones pagues pels qui governen i pels seus amics, aquesta és la veritat del que pregonen com a municipi sostenible els del PP, i a un bon preu, només costarà als ciutadans 300 milions de les antigues pessetes aquesta legislatura. Sí, un petit sou a lo "Ronaldiho". Donem les gràcies s'ho mereixen.

Grup Municipal Socialista Santa Margalida.

**Pizzeria-Bar  
Junior's**

Tel. 971 52 30 48 - Sta. Margalida

Bar · Restaurante · Pizzeria



**Junior's** C.P.

Music Bar  
Junior's Nightlife

Avda. José Trías, 25  
Tel. 971 85 49 66 • CAN PICAFORT



# Festes de la Mare de Deu

*Ca'n Picafort*



*CM Serra*

F R I S E U R  
H A I R D R E S S I N G  
P E R R U Q U E R I A  
L U X U R Y H A I R C A R E

Via Suissa, 68  
Can Picafort  
971 85 14 42

**PASTOR**

Carrer Es Clavet, 10 - 07450 Sta. Margalida - Tel. 971 52 31 31  
Fax 971 52 37 95 - [pastor@pastorsa.com](mailto:pastor@pastorsa.com)

Pol. Industrial Can Picafort - Carrer Pedreres, s/n. - 04758 Can Picafort  
Tel. 971 85 25 89 - Fax 971 85 26 45 - [magatzem@pastorsa.com](mailto:magatzem@pastorsa.com)  
Oficina Palma:

Ter, 12 bajos 2 - Polígono Son Fuster - 07009 Palma - Tel. 971 47 29 45

**[www.pastorsa.com](http://www.pastorsa.com)**

# Festes de la Mare de Deu

*Ca'n Picafort*

 CATALÀ

## Dissabte 2 d'agost

- 09:30 h IV Travessa nedant.  
Inscripcions a les 09:00 h al port esportiu.  
Veure programa apart.
- 18:00 h Torneig de mini tennis festes d'agost.  
Organitza: Club Tennis Pegafort.  
Col·labora: La Caixa.  
Lloc: Pistes municipals.  
Veure programa a part.
- 21:00 h Inauguració:  
I Certamen d'art de Can Picafort.  
I Certamen d'art Infantil de Can Picafort.  
Tema: "Marines".  
L'exposició romandrà oberta fins dia 15 d'agost.  
Horari: de les 19:00 a les 22:00 h.  
Organitza: Articolors - Signo y Arte.  
Bases: [www.artonmallorca.com](http://www.artonmallorca.com)  
Lloc: Avinguda dels Anglesos (Local antiga església).
- 22:00 h II Sopar a la fresca.  
Acompanyats de l'Orquestra Manhattan.  
Cada persona ha de dur "Pa i Taleca".  
L'Ajuntament posarà begudes, taules i cadires.  
  
Apuntar-se fins dia 30/07/08 a les Oficines municipals de  
Can Picafort (Tel: 971 850 310).  
  
Lloc: Plaça de Sa Residència.

 CASTELLANO

## Sábado 2 de agosto

- 09:30 h IV Travesía a nado.  
Inscripciones a las 09:00 h en el puerto deportivo.  
Ver programa a parte.
- 18:00 h Torneo de mini tenis fiestas de agosto.  
Organiza: Club Tennis Pegafort.  
Colabora: La Caixa.  
Lugar: Pistas municipales.  
Ver programa aparte.
- 21:00 h Inauguración:  
I Certamen de arte de Can Picafort.  
I Certamen de arte Infantil de Can Picafort.  
Tema "Marinas".  
La exposición permanecerá abierta hasta el día 15 de agosto.  
Horario: de las 19.00 a las 22.00 h.  
Organiza: Articolors - Signo y Arte.  
Bases: [www.artonmallorca.com](http://www.artonmallorca.com)  
Lugar: Avenida de los Ingleses (Local antigua iglesia).
- 22:00 h II Cena al aire libre.  
Acompañados por la Orquesta Manhattan.  
Cada persona tiene que traer su comida.  
El Ayuntamiento pone bebidas, mesas y sillas.  
  
Apuntarse hasta el día 30/07/08 en las oficinas municipales  
de Can Picafort (Tel: 971 850 310).  
  
Lugar: Plaza de la Residencia.

**SUD  
FENSTER  
2000**

**VENTANAS  
PUERTAS  
PERSIANAS**

Todo importado de alemania

**Wolfgang Sinke**

Representante  
Importador  
Colocación

**Pida presupuesto  
sin compromiso**

C/. Badia, 23 - Tel. 971 852 423 - 07458 CAN PICAFORT

Peluqueria - Hairdressers

Friseur Salon - Salon Coiffure



**Katyna**  
Unisex

C/ Passeig Colón, 67 - Tel. 971 85 22 08 - 07458 Can Picafort



# Festes de la Mare de Deu

*Ca'n Picafort*

## Diumenge 3 d'agost

- 19:30 h Passacarrers per la Banda de Cornetes de Can Picafort.
- 20:00 h Missa i seguidament:
- 20:45 h Pregó de festes.  
A càrrec del Sr. Miquel Molinas Mas. "Es Xigaló".  
Acompanyat pels "Xeremiers i Flabiolers de la Vila".  
L'acte acabarà amb un aperitiu pels assistents.  
Lloc: Parròquia Verge de l'Assumpció de Can Picafort.
- 21:15 h Inauguració de l'exposició itinerant Gràfiques s.XX.  
Realitzada per més de 50 significatius artistes del segle XX com Grau Garriga, Joan Miró o Tàpies entre altres.  
Cedida per L'Obra Social de la CAM.  
L'exposició romandrà oberta fins dia 15 d'agost.  
Horari: de dilluns a divendres de les 09:00 a les 13:00 h i de les 16:30 a les 19:30 h.  
Lloc: Oficines municipals de Can Picafort.

## Dilluns 4 d'agost

- Del 4 al 8 d'agost, de 10:00 a 13:00 h.  
XIII Campus Multidesportiu.  
Gratuit.  
Dirigit a nins i nines de 7 a 13 anys.  
Places limitades, per rigorós ordre d'inscripció.  
Activitats a desenvolupar: "Ciclisme, loga, Atletisme, Karate, Aeròbic, Excursions i Jocs".  
Informació i inscripcions al Taosport Club.  
Tel.: 971 851 954. Veure programa a part.  
Lloc: Taosport Club.
- 18:00 h Concurs de castells d'arena.  
Lloc: Club Gregal (Platja Llarga).
- 22:00 h Cinema a la fresca amb la projecció de la pel·lícula *Bee Movie* (Versió català) del director Simon J. Smith.  
Lloc: Plaça de la Residència.

## Domingo 3 de agosto

- 19:30 h Pasacalles a cargo de la Banda de Cornetas de Can Picafort.
- 20:00 h Misa y seguidamente:
- 20:45 h Pregón de fiestas.  
A cargo del Sr. Miguel Molinas Mas. "Es Xigalo".  
Acompañado por "Xeremiers i Flabiolers de la Vila".  
El acto acabará con un aperitivo para los asistentes.  
Lugar: Parróquia Virgen de la Asunción de Can Picafort.
- 21:15 h Inauguración de la exposición itinerante Gráficas s.XX.  
Realizada por más de 50 significativos artistas del siglo XX como Grau Garriga, Joan Miró o Tàpies entre otros.  
Cedida por la Obra Social de la CAM.  
La exposición permanecerá abierta hasta el 15 de agosto.  
Horario: de lunes a viernes de las 09:00 a las 13:00 h y de las 16:30 a las 19:30 h.  
Lugar: Oficinas Municipales de Can Picafort.

## Lunes 4 de agosto

- Del 4 al 8 de agosto, de 10:00 a 13:00 h.  
XIII Campus Multideportivo.  
Gratuito.  
Dirigido a niños y niñas de 7 a 13 años.  
Plazas limitadas, por riguroso orden de inscripción.  
Actividades a realizar: "Ciclismo, Yoga, Atletismo, Karate, Aeróbic, Excursiones y Juegos".  
Información e inscripciones en el Taosport Club.  
Tel.: 971 851 954. Ver programa aparte.  
Lugar: Taosport Club.
- 18:00 h Concurso de castillos de arena.  
Lugar: Club Gregal (Playa Larga).
- 22:00 h Cine al aire libre con la proyección de la película *Bee Movie* (versión en catalán) del director Simón J. Smith.  
Lugar: Plaza de la Residencia.

*Parfumeria Venus*

Paseo Colón 98, 104  
(Can Picafort)

Reina Sofia, 8  
Ed. Garden  
Pedro Mas i Reus  
(Pto. Alcúdia)

PIZZERIA  
BAR  
RESTAURANTE

# MONACO

*Pizzas para llevar*  
*Pizzas to take away*  
*Pizzas zum mitnehmen*



Avda. José Trias, 15 - 07458 Can Picafort - Mallorca  
Tel. 971 85 03 74 - [www.monacocanpicafort.es](http://www.monacocanpicafort.es)

# Festes de la Mare de Deu

*Ca'n Picafort*

## Dimarts 5 d'agost

- 19:30 h Demostració de Karate dels alumnes del Taosport Club.  
Lloc: Plaça Cervantes.
- 20:00 h Demostració de Gimnàstica rítmica.  
Organitza: APIMA Vora Mar.  
Lloc: Plaça Cervantes.
- 20:00 h Conferència & ioga.  
*"Aprendiendo a vivir mejor física y mentalmente"*  
A càrrec de Sr. José Manuel Fernández, professor de ioga.  
Lloc: Taosport Club.
- 22:30 h Nit de "Ball de Bot".  
Amb el grup de ball "Aires Vilers" de Santa Margarida (ball obert), i el grup de música tradicional MÚSICA NOSTRA.

## Martes 5 de agosto

- 19:30 h Demostración de Kárate de los alumnos del Taosport Club.  
Lugar: Plaza Cervantes.
- 20:00 h Demostración de Gimnasia Rítmica.  
Organiza: APIMA Vora Mar.  
Lugar: Plaza Cervantes.
- 20:00 h Conferencia & Yoga.  
*"Aprendiendo a vivir mejor física y mentalmente"*  
A cargo del Sr. José Manuel Fernández, profesor de yoga.  
Lugar: Taosport Club.
- 22:30 h Noche de "Ball de Bot".  
Con el grupo de baile "Aires Vilers" de Santa Margarita (baile abierto), y el grupo de música tradicional MÚSICA NOSTRA.

## Dimecres 6 d'agost

- 20:00 h VI Concurs de menjar sindria.  
Inscripcions: Oficines municipals de 10.00 a 13.30 h.  
Fins dia 5 d'agost.  
Patrocina: Fruites Can Picafort.  
Lloc: Plaça Cervantes.
- 22:00 h Cinema a la fresca amb la projecció de la pel·lícula *La Brújula Dorada* (versió castellà) del director: Chris Wetz.  
Lloc: Plaça de la Residència.

## Miércoles 6 de agosto

- 20:00 h VI Concurso de comer sandía.  
Inscripciones: Oficinas municipales de 10:00 a 13:30 h.  
Hasta el día 5 de agosto.  
Patrocina: Fruites Can Picafort.  
Lugar: Plaza Cervantes.
- 22:00 h Cine al aire libre con la proyección de la película *La Brújula Dorada* (versión castellana) del director Chris Wetz.  
Lugar: Plaza de la Residencia.



RESTAURANTE

**CA'S  
CHATO**

Bodas - Banquetes  
Comuniones

RESERVAS

Tel. 971 85 01 19

Ctra. Alcudia-Artà, km. 23 - CA'N PICAFORT



# Festes de la Mare de Deu

*Ca'n Picafort*



**FESTES DE LA MARE DE DÉU D'AGOST**  
**CAN PICAFORT**  
 2-15/08/2008

**Torna a ser un nin!**

Divendres 8 d'agost. 22:00h  
 Carl Cox & Friends presenta:

**Nit de l'Auba**  
 amb:  
 Carl Cox  
 Laurent Garnier  
 Àngel Costa  
 Budí Gavella \* Àngel Romero

Recinto deportivo de Can Picafort  
 (Junto al State Park).



**SE BUSCA**  
**CASA BLANCA**  
 Das Lokal mit der  
 Gemutlichen Atmosphäre  
 ...  
*El local con la*  
*Atmósfera Confortable*  
 ...  
 The bar with the  
 comfortable atmosphere

**Cafeteria-Bar**  
**CASA-BLANCA**  
 Avda. Josep Trias, 11  
 07458 CAN PICAFORT  
 pebbles0002@hotmail.com

**Casa Blanca**  
*Can Picafort*

Live Music - Chopps - Drinks  
 TV - Short - Events

**Bar**  
**Es Nàutic**  
**C'an Picafort**



C/ Isabel Garou 70  
 Tel.: 971 85 49 39

# Festes de la Mare de Deu

*Ca'n Picafort*

## Dijous 7 d'agost

De les 19:00 a les 22:00 h.

Duatlò de ciclisme

"INDOOR CYCLING" i "NORDIC POLE WALKING".

Gratuit. Informació i inscripcions al Taosport Club.

Tel: 971 851 954.

Lloc: Taosport Club.

20:30 h Presentació de la "II Fira Ecològica".

Amb tast de vi i oli ecològic.

Acompanyats pels Xeremiers i Flabiolers de la Vila.

Lloc: Plaça Cervantes.

22:30 h Gran festa de l'escuma amb discoteca mòbil.

Lloc: Plaça Cervantes.

## Jueves 7 de agosto

De las 19:00 a las 22:00 h.

Duatlón de ciclismo

"INDOOR CYCLING" y "NORDIC POLE WALKING".

Gratuito. Información e inscripciones en Taosport Club.

Tel: 971 851 954.

Lugar: Taosport Club.

20:30 h Presentación de la "II Fira Ecològica".

Con cata de vino y aceite ecológico.

Acompañados por los Xeremiers i Flabiolers de la Vila.

Lugar: Plaza Cervantes.

22:30 h Gran Fiesta de la espuma con discoteca móvil.

Lugar: Plaza Cervantes

## Divendres 8 d'agost

17:00 h Inauguració de l'exposició de pintura a càrrec d'en

Miguel Àngel Salvo Reyes (Pintor cubà).

"Regreso por el camino de Bitterfeld".

L'exposició romandrà oberta fins dia 8 de setembre.

Horari: de les 10:00 a les 22:00 h.

Lloc: Galeria d'art "ARTSPALLA". Ctra. Alcúdia-Artà, 36 Can Picafort.

19:00 h Desfilada de moda infantil.

A benefici de la Associació "Infants del Món".

Seguidament Festa infantil amb el grup CUCORBA.

Organitza: Guàrdia Municipal de Can Picafort.

Lloc: Plaça Cervantes.

22:00 h Nit de l'Auba.

Carl Cox and Friends presenta:

CARL COX

LAURENT GARNIER

ANGEL COSTA

ANGEL ROMERO

BUDI & GAVELLA

Lloc: Recinte esportiu Can Picafort (Devora Skate Park).

## Viernes 8 de agosto

17:00 h Inauguración de la exposición de pintura a cargo de

Miguel Ángel Salvo Reyes (Pintor cubano).

"Regreso por el camino de Bitterfeld".

La exposición permanecerá abierta hasta el 8 de septiembre.

Horario: de las 10:00 a las 22:00 h.

Lugar: Galería de arte "ARTSPALLA". Ctra. Alcúdia-Artà, 36 Can Picafort.

19:00 h Desfile de moda infantil.

A beneficio de la Asociación "Infantes del Món".

Seguidamente Fiesta infantil con el grupo CUCORBA.

Organiza: Guàrdia Municipal de Can Picafort.

Lugar: Plaza Cervantes.

22:00 h Nit de l'Auba.

Carl Cox and Friends presenta:

CARL COX

LAURENT GARNIER

ANGEL COSTA

ANGEL ROMERO

BUDI & GAVELLA

Lugar: Recinto deportivo Can Picafort (Junto Skate Park).

*Bar Restaurant*

*Sa Canya*

Paseo Colón, 151  
Can Picafort - Tel. 971 853 050

### PLATOS VARIADOS

Selección de Tapas

ESPECIALIDAD EN

PESCADOS Y CARNE DE  
BUEY A LA PIEDRA.

CENA DE COMPAÑEROS,  
DESPEDIDAS, CENA DE  
EMPRESA Y GRUPOS  
CON RESERVA ANTICIPADA

### MENU DIARIO

JUEVES CERRADO

ABIERTO TODO EL AÑO

**CAFETERIA VALENTINO**

*Gran Selección de Tapas,  
Paellas especiales incl. · Individuales.  
Acerquesé y pruebe...*

*Angel Serrano Orero  
Marliese Schifferdeckerknapp*

Paseo Colón 95 · CA'N PICAFORT · Tel. 971 85 12 56  
Móvil 639 203 668 · serrano7458@msm.com



# Festes de la Mare de Deu

*Ca'n Picafort*



 **FESTES DE LA MARE  
DE DÉU D'AGOST  
CAN PICAFORT  
2-15/08/2008**

**Torna a ser un nin!**

**Dissabte 9 d'agost, 19:30h**  
Associació de la Producció Agrària  
Ecològica de Mallorca presenta

**II Fira ecològica  
nocturna.** "Sensòrium"  
acompanyat pels Xeremies i Flabioles  
de la Vila i els concerts de:  
Sekarsari  
Jaume Anglada Trio  
Cris Juanico i els Mags de Binigall.

**Plaça Cervantes.**

Organització  
  
Col·labora  
 Ajuntament de SANTA MARGALIDA  
Patrocina  




**LLIMALF** *Enginyeria, S.L.*  
Estudis i Projectes

José M<sup>º</sup> Alfonso Alfonso  
Enginyer Tècnic Industrial

Ctra. Alcúdia Artà, 58  
07458-Can Picafort (T.M. Sta. Margalida) -Mallorca  
Telèfon/FAX: 971 85 21 83  
Mòvil 626 54 63 12  
e-mail: [josep\\_alfonso@telefonica.net](mailto:josep_alfonso@telefonica.net)

NIF: B57401795

# Festes de la Mare de Deu

*Ca'n Picafort*

## Dissabte 9 d'agost

- 13:30 h XVII regata Mare de Déu d'Agost.  
Categories: Cadet, Optimist, Làser pico i Creuers.  
Organitza: Club Nàutic de Can Picafort.  
Sortida: Moll Antic.
- 18:00 h XI Correguda Popular, dins circuit urbà.  
Inscripcions a les 18:00 h al poliesportiu de Can Picafort.  
Informació: Taosport Club.  
Tel: 971 851 954.
- 19:30 h II Fira Ecològica Nocturna.  
Taller Infantil: "SENSÒRIUM".  
"Sensorium. L'agricultura ecològica vol produir aliments amb el seu gust autèntic i diferent. Per gaudir dels seus productes vos volem convidar a obrir els vostres sentits. Els sentits oberts ens permeten conèixer el que estimam i així podem estimar de veritat. Viu les textures, juga amb les olors, toca els colors..."  
Organitza: Associació de la Producció Agrària Ecològica de Mallorca.  
Patrocina: Govern de les Illes Balears, Conselleria d'Agricultura.  
Acompanyat pels "Xeremiers i Flabiolers de la Vila" i les actuacions de:
- 21:00 h SEKARSARI (GAMELAN).  
22:30 h JAUME ANGLADA TRIO.  
24:00 h CRIS JUANICO I ELS MAGS DE BINIGALL.  
Lloc: Plaça Cervantes.
- 20:30 h Inauguració de l'exposició de pintura a càrrec d'en TONI LLABRES CAMPINS, "Mirant al Mar".  
L'exposició romandrà oberta fins dia 10 de setembre.  
Horari: de les 11:00 a les 13:00 h, i de les 18:00 a les 21:00 h.  
Lloc: Galeria d'art contemporani Marimón.

## Sábado 9 de agosto

- 13:30 h XVII regata Mare de Déu d'Agost.  
Categorías: Cadete, Láser pico, Optimist y Cruceros.  
Organiza: Club Náutico de Can Picafort.  
Salida: Muelle Antiguo.
- 18:00 h XI Carrera Popular, en circuito urbano.  
Inscripciones a las 18:00 h en el polideportivo de Can Picafort.  
Información: Taosport Club.  
Tel: 971 851 954.
- 19:30 h II Fira Ecològica Nocturna.  
Taller Infantil: "SENSÒRIUM".  
"Sensorium. La agricultura ecológica quiere producir alimentos con su gusto auténtico y diferente. Para disfrutar de sus productos os queremos invitar a abrir vuestros sentidos. Los sentidos abiertos nos permiten conocer lo que queremos y así poder querer de verdad. Vive las texturas, juega con los olores, toca los colores..."  
Organiza: Asociación de la Producción Agraria Ecológica de Mallorca.  
Patrocina: Govern de les Illes Balears, Conselleria de Agricultura.  
Acompañado por los "Xeremiers i Flabiolers de la Vila" y las actuaciones de:
- 21:00 h SEKARSARI (GAMELAN).  
22:30 h JAUME ANGLADA TRIO.  
24:00 h CRIS JUANICO I ELS MAGS DE BINIGALL.  
Lugar: Plaza Cervantes.
- 20:30 h Inauguración de la exposición de pintura a cargo de TONI LLABRES CAMPINS, "Mirando al Mar".  
La exposición permanecerá abierta hasta el día 10 de setembre.  
Horario: de las 11:00 a las 13:00 h, y de las 18:00 a las 21:00 h.  
Lugar: Galería de Arte contemporáneo Marimón.

## Don Denis

C/. Isabel Garau, 76  
Can Picafort (Mallorca)  
Tel. 971 851 126



Especialidad en

### "Pa amb Oli"

TAPAS  
CARNES Y MARISCOS

Paseo Colón, 145  
Ca'n Picafort  
Tel. 971 85 31 42



## Es Cantó

Tapas

RESTAURANTE • CAFETERIA • PIZZERIA



# Festes de la Mare de Deu

*Ca'n Picafort*





**FESTES DE LA MARE  
DE DÉU D'AGOST**  
**CAN PICAFORT**  
2-15/08/2008

**Torna a ser un nin!**

**Diumenge 10 d'agost. 23:00h**  
Associació Cultural Hachet presenta:

**Correfocs** amb els  
Dimonis de Hachet i els  
Dimonis-Corre Correcagarneres  
de Terrateis-Adavall d'Albaida.

Sortida al Port Esportiu i arribada a la  
Plaça Cervantes.



**Centre  
Assessorament  
Empresarial**

José Trías, 11-1º • Can Picafort  
Tel. 971 850 846 • Fax 971 851 810

**CENTRO DE  
EDUCACION INFANTIL  
EL RECREO**



**Clases de REPASO con  
EDUCADORA INFANTIL  
TITULADA**

C/. Ran de Mar, 18  
**Tel. 85 14 68**

# Festes de la Mare de Deu

*Ca'n Picafort*

## Diumenge 10 d'agost

- 12:00 h XVII regata Mare de Déu d'Agost.  
Categories: Cadet, Optimist, Làser pico i Creuers.  
Organitza: Club Nàutic de Can Picafort.  
Sortida: Moll Antic.
- 17:30 h Entrega de trofeus de la XVII regata Mare de Déu d'Agost.  
Lloc: Moll Antic.
- 23:00 h Correfoc amb els DIMONIS DE HIACHAT (de la Vila),  
acompanyats de la colla de DIMONIS - CORRE  
CORRECAGARNERES de Terrateis-Adavall, D'Albaida.  
Sortida al port esportiu de Can Picafort i arribada a la  
Plaça Cervantes.

**Mesures de seguretat pel Correfoc:**  
Prohibició d'aparcar a tot l'itinerari.  
Mantenir portes i finestres tancades.  
Protegir els mostradors.  
No tenir roba estesa a balcons i terrasses.

**Recomanacions als participants:**  
Respectar el recorregut del correfoc.  
Dur roba vella i no inflamable, amb mànigues i calçons  
llargs. Així mateix, s'aconsella dur mocador al cap o gorra.  
Es pot ballar amb els dimonis baix del foc, però no aferrar-s'hi  
ni estirar-los.  
Els vidres de les ulleres es poden fer malbé amb les espores.

ELS DIMONIS NO ES RESPONSABILITZEN DELS DANYS  
OCASIONATS A TERCERS.

## Domingo 10 de agosto

- 12:00 h XVII regata mare de Déu d'Agost.  
Categorías: Cadete, Láser pico y Crueros.  
Organiza: Club Náutico de Can Picafort.  
Salida: Muelle Antiguo.
- 17:30 h Entrega de trofeus de la XVII regata Mare de Déu d'Agost.  
Lugar: Muelle Antiguo.
- 23:00 h Correfoc con los DIMONIS DE HIACHAT (de la Vila),  
acompañados de la colla de DIMONIS - CORRE  
CORRECAGARNERES de Terrateis-Adavall, D'Albaida.  
Salida desde el puerto deportivo de Can Picafort y llegada  
a la Plaza Cervantes.

**Medidas de seguridad para el Correfoc:**  
Prohibición de aparcar en todo el itinerario.  
Mantener puertas y ventanas cerradas.  
Proteger los mostradores.  
No tener ropa tendida en balcones y terrazas.

**Recomendaciones para los participantes:**  
Respetar el recorrido del correfoc.  
Llevar ropa vieja y no inflamable, con mangas y pantalones  
largos, se aconseja llevar pañuelo en la cabeza o gorra.  
Se puede bailar con los "dimonis" debajo del fuego,  
pero no pegarse ni tirar de ellos.  
Los cristales de las gafas se pueden dañar con las chispas.

LOS "DIMONIS" NO SE RESPONSABILIZAN DE LOS DAÑOS  
OCASIONADOS A TERCEROS.

**DROGUERIA  
FERRETERIA**



**MANDILEGO**

C/. Isabel Garau, 51 - CAN PICAFORT  
Tel. 971 850 107

**VIDA VERDA C.B.**

**CAN PICAFORT**



**RO DE JARDINERÍA Y FLORISTERÍA**  
**DECORACIÓN**

Ctra. Artà - Alcúdia  
07458 CAN PICAFORT - Mallorca  
Móvil 696 202 313 (frente polideportivo)

C.I.F. E57380206



# Festes de la Mare de Deu

*Ca'n Picafort*

## Dilluns 11 d'agost

- 10:00 h A la Recerca del Tresor.  
Lloc: Club Gregal (Platja Llarga).
- 18:00 h Semifinals del XII torneig social de tennis festes d'agost.  
Organitza: Club Tennis Pegafort.  
Col·labora: La Caixa.  
Lloc: Pistes municipals.
- 20:00 h Inauguració de les exposicions:  
*Treballs realitzats pels alumnes de l'aula d'adults.*  
*Tasques realitzades per l'Associació de Gent Gran de Can Picafort.*  
Obertes cada dia fins dia 14 d'agost.  
Horari: de les 19:30 a 21:00 h.  
Lloc: Via França, 39 - Centre Cívic.
- 23:00 h Teatre "VENTAFOCS, un musical" de Martí Sáez.  
Companyia COC TEATRE  
Lloc: Plaça de la Residència.

## Dimarts 12 d'agost

- 18:00 h Pal ensabonat.  
Lloc: Moll Antic.
- 18:00 h Finals del XII torneig social de tennis festes d'agost.  
Organitza: Club Tennis Pegafort.  
Col·labora: La Caixa.  
Lloc: Pistes municipals.
- 22:30 h Nit de Folklore amb els grups Cumbres Flamencas - Oxalis.  
Lloc: Plaça de la Residència.

## Lunes 11 de agosto

- 10:00 h A la Búsqueda del tesoro.  
Lugar: Club Gregal (Playa larga).
- 18:00 h Semifinales del XII torneo social de tenis fiestas de agosto.  
Organiza: Club Tennis Pegafort.  
Colabora: La Caixa.  
Lugar: Pistas municipales.
- 20:00 h Inauguración de las exposiciones:  
*Trabajos realizados por los alumnos de la escuela de adultos.*  
*Trabajos realizados por la Asociación Gent Gran de Can Picafort.*  
Abiertas cada día hasta el 14 de agosto.  
Horario: de las 19:30 a 21:00 h.  
Lugar: Via Francia, 39 - Centro Cívico.
- 23:00 h Teatro "VENTAFOCS, un musical" de Martí Sáez.  
Companyia COC TEATRE  
Lugar: Plaza de la Residencia.

## Martes 12 de agosto

- 18:00 h Palo enjabonado.  
Lugar: Muelle Antiguo.
- 18:00 h Final del XII torneo social de tenis fiestas de agosto.  
Organiza: Club Tennis Pegafort.  
Colabora: La Caixa.  
Lugar: Pistas municipales.
- 22:30 h Noche folclórica, con los grupos Cumbres Flamencas - Oxalis.  
Lugar: Plaza de la Residencia.



*Puerto Deportivo  
Ca'n Picafort*

C/. Isabel Garau, 78 • Ca'n Picafort  
Tel. 971 85 00 10 • Fax 971 85 24 21  
pdcanpicafort@telepolis.com



Venta de  
Móviles Libres y  
Packs Vodafone

# Festes de la Mare de Deu

*Ca'n Picafort*

## Dimecres 13 d'agost

- 10:00 h Pintada de camisetes al carrer.  
De les 10:00 a 11:00 h. Nins i nines fins a 7 anys.  
A partir de les 12:00 h. Nins i nines majors de 7 anys.  
Per a allots i al·lots de totes les edats que estiguin disposats a pintar la seva camiseta.  
L'Ajuntament proporcionarà una camiseta a cada participant.  
Organitza: Fundació Kairos.  
Lloc: Carrer Bonavista (davant Plaça Cervantes).
- 19:30 h Torneig triangular de futbol "Prebenjamins".  
"C.D. Margaritense - U.E. Poblense - F.C. Juventud Can Picafort".  
Seguidament entrega de trofeus.  
Organitza: F.C. Juventud Can Picafort.  
Col·labora: Sa Nostra.  
Lloc: Camp de futbol municipal.
- 23:00 h Nit d'humor amb "Agustín el Casta".  
Presenta la funció "El Túnel de Sóller".  
Lloc: Plaça de la Residència.

## Dijous 14 d'agost

- 19:00 h Carreres de Joies.  
Lloc: Plaça Cervantes.
- 19:30 h Torneig triangular de futbol "Benjamins".  
"C.D. Margaritense - U.E. Poblense - F.C. Juventud Can Picafort".  
Seguidament entrega de trofeus.  
Organitza: F.C. Juventud Can Picafort.  
Col·labora: Sa Nostra.  
Lloc: Camp de futbol municipal.
- 22:30 h Gran verbena amb l'actuació de:  
ORQUESTRA DE JOAQUÍN MORÉ  
ELS ROMANTICS  
HORRIS KAMOI  
Lloc: Plaça de la Residència.

## Miércoles 13 de agosto

- 10:00 h Pintada de camisetas en la calle.  
De las 10.00 a 11.00 h, niños y niñas hasta 7 años.  
A partir de las 12.00 h niños y niñas mayores de 7 años.  
Para chicos y chicas de todas las edades que estén dispuestos a pintar su camiseta.  
El Ayuntamiento proporcionará una camiseta a cada participante.  
Organiza: Fundación Kairos.  
Lugar: Calle Bonavista (al lado de la Plaza Cervantes).
- 19:30 h Torneo triangular de fútbol "Prebenjamines".  
"C.D. Margaritense - U.E. Poblense - F.C. Juventud Can Picafort".  
Seguidamente entrega de trofeos.  
Organiza: F.C. Juventud Can Picafort.  
Colabora: Sa Nostra.  
Lugar: Campo de fútbol municipal.
- 23:00 h Noche de humor con C  
Presentando su espectáculo "El túnel de Sóller".  
Lugar: Plaza de la Residencia.

## Jueves 14 de agosto

- 19:00 h Carreras de "Joies".  
Lugar: Plaza Cervantes.
- 19:30 h Torneo triangular de fútbol "Benjamines".  
"C.D. Margaritense - U.E. Poblense - F.C. Juventud Can Picafort".  
Seguidamente entrega de trofeos.  
Organiza: F.C. Juventud Can Picafort.  
Colabora: Sa Nostra.  
Lugar: Campo de fútbol municipal.
- 22:30 h Gran verbena con la actuación de:  
ORQUESTA DE JOAQUÍN MORÉ  
ROMANTICS  
HORRIS KAMOI  
Lugar: Plaza de la Residencia.

**"SA  
NOS  
TRA"**

**CAIXA DE BALEARS**



*Stroptcase toda la noche  
Fiestas privadas  
Despedidas de solteros  
Salidas en barco*

**ABIERTO A PARTIR DE LAS 23.00 H.  
LUNES CERRADO**

*¡¡¡Clámanos y te organizamos algo inolvidable!!!*

**Isaac Peral, 94 Can Picafort (Son Bauló)  
tel. 971 85 09 08**



# Festes de la Mare de Deu

*Ca'n Picafort*



 **FESTES DE LA MARE DE DÉU D'AGOST**  
**CAN PICAFORT**  
**2-15/08/2008**

**Torna a ser un nin!**

**Divendres 15 d'agost, 12:00h**  
Festes de la Mare de Déu d'agost presenta:

**Tradicional amollada d'ànneres**

**Davant Hotel Mar i Paz.**

tot complint la legalitat vigent, que prohibeix la celebració de festes d'aquesta tipus amb animals, s'informa a la població que les ànneres seran de goma i que les persones que les agafin participaran al sorteig de premis.

**Mobles  ayesas**

Plaça de la Vila, 15  
Tel. 971 52 30 79 / fax. 971 52 30 34  
07450 SANTA MARGALIDA - Mallorca

Via Sulissa, 60  
Tel. 971 85 10 97  
07458 CAN PICAFORT - Mallorca

**expert** 

**Ca'n Gaucho**

 **Parrilla**

**Especialistas en Carnes a la Brasa tipo Argentino**

**Tambien Chorizos, Paellas y Pizzas**

**RESERVAS - RESERVATIONS**  
**TISCHRESERVIERUNG**  
**Tel. 971 85 19 42**

**C/ Felicià Fuster, 37**  
**CAN PICAFORT**

# Festes de la Mare de Deu

*Ca'n Picafort*

## Divendres 15 d'agost

- 12:00 h** Tradicional amollada d'ànners.  
Sorteig de premis a càrrec de: "Manu Blanco".  
Lloc: Davant l'hotel Mar y Paz.  
*\*tot complint la legalitat vigent, que prohibeix la celebració de festes d'aquests tipus amb animals, s'informa a la població que les ànners seran de goma i que les persones que les agafin participaran al sorteig de premis.*  
Veure programa a part. [www.patoscampicafort.com](http://www.patoscampicafort.com)
- 19:00 h** Trofeu Futbol "Mare de Déu d'Agost" Can Picafort.  
3ª Divisió.  
C.D. MARGARITENSE - U.D. ALCÚDIA  
Lloc: Camp de futbol municipal.
- 20:00 h** Missa.  
Presidirà l'eucaristia i predicarà l'homilia Mossèn Don Joan Servera Terrassa, Vicari Episcopal d'Assumptes Econòmics.  
Durant l'ofici actuaran la Coral de Santa Margalida i faran el ball de l'ofrena L'Escoleta de Ball de Bot de Santa Margalida, acompanyats dels Xeremiers i Flabioles de la Vila.  
La recollida de l'ofici serà a benefici de les obres de la nova església.  
Lloc: Parròquia Verge de l'Assumpció
- 21:00 h** Entrega de premis del I Certamen d'art de Can Picafort.  
Lloc: Avinguda dels Anglesos (Local antiga església).
- 24:00 h** Gran Castell de focs piromusicals i fi de festa.  
A càrrec de la pirotècnia Jordà de Lloret de Vistalegre.  
Pregam als assistents a l'espectacle de foc respectin les normes de seguretat i que no entrin dins el recinte precintat.  
Moltes gràcies per la vostra col·laboració.  
Lloc: Plaça Cervantes

L'Ajuntament de Santa Margalida, especialment la delegació de Can Picafort i la seva Comissió de Festes, agraeixen la col·laboració a les persones i entitats que han fet possible la realització d'aquest programa.

L'Ajuntament de Santa Margalida es reserva el dret a introduir totes les modificacions que consideri necessàries en la programació i la celebració dels actes.

Bones festes a tots i totes.

## Viernes 15 de agosto

- 12:00 h** Tradicional suelta de patos.  
Sorteo de premios a cargo de "Manu Blanco".  
Lugar: Delante del hotel Mar y Paz.  
*\*Cumpliendo con la legalidad vigente que prohíbe la celebración de Fiestas de este tipo con animales, se informa a la población que los patos serán de goma y que las personas que cojan un pato participarán en un sorteo de premios.*  
Ver programa aparte. [www.patoscampicafort.com](http://www.patoscampicafort.com)
- 19:00 h** Trofeo Fútbol "Mare de Déu d'Agost" Can Picafort.  
3ª División.  
C.D. MARGARITENSE - U.D. ALCÚDIA  
Lugar: Campo de fútbol municipal.
- 20:00 h** Misa.  
Presidirà la eucaristia i predicarà la homilia Mossèn Don Joan Servera Terrassa, Vicari Episcopal de Assumptes Econòmics.  
Durant la missa actuarà la Coral de Santa Margalida y harán el Baile de Ofrenda L'Escoleta de Ball de Bot de Santa Margalida, acompañados de los Xeremiers y Flabioles de la Vila.  
La colecta de la missa será a beneficio de las obras de la nueva iglesia.  
Lugar: Párroquia Verge de l'Assumpció.
- 21:00 h** Entrega de premios del I Certamen de arte de Can Picafort.  
Lugar: Avenida de los Ingleses (Local antigua iglesia).
- 24:00 h** Gran Castillo de fuegos piro-musicales y fin de fiesta.  
A cargo de la pirotécnia Jordà de Lloret de Vistalegre.  
Rogamos a los asistentes al espectáculo de fuego respeten las normas de seguridad y que no entren dentro del recinto precintado. Muchas gracias por su colaboración.  
Lugar: Plaza Cervantes.

El Ayuntamiento de Santa Margalida, especialmente la delegación de Can Picafort y su Comisión de Fiestas agradecen la colaboración a las personas y entidades que han hecho posible la realización de este programa.

El Ayuntamiento de Santa Margalida se reserva el derecho a introducir todas las modificaciones que considere necesarias en la programación y celebración de actos.

Buenas fiestas a todos y todas.



TEMPORADA VERANO  
Mayo - Octubre '08

**HidroPark**  
AQUATIC PARK - ALCÚDIA - MALLORCA

[www.hidropark.com](http://www.hidropark.com)

**Piscinas · Toboganes  
Zona Infantil**

Parques · Zonas de Descanso  
Café · Bar · Restaurante  
Helados

**¡¡¡LA DIVERSIÓN MAS FRESCA!!!**

Abierto desde las 10 horas

Avda. Tucán, s/n  
Puerto Alcúdia (Mallorca)





Ctra. Alcúdia - Artà, 65, Local A - 07458 CAN PICAFORT  
TEL. 971 85 15 85 - Fax 97 85 17 15

**PERMITELE UN CAPRICHIO !**



**AUTOLAVADO BIBILONI**

- \*Puente Lavado**
- \*Lavado a Presión**
- \*Aspiradores**
- \*Cambio de aceite**

**En Polígono Industrial Ca'n Picafort**

Dicen que las  
estrellas transmiten  
tranquilidad...  
Es verdad.



Mercedes-Benz

**TALLERS  
BERNAT BIBILONI, S.L.**

Taller Autorizado Mercedes-Benz  
C/ Solar, 1  
07458 Polígono Industrial Can Picafort  
Can Picafort (Baleares)  
Tel: 971 85 06 96



## **"G-8 LA CUMBRE SOBRE EL HAMBRE CONCLUYE SIN ACUERDO ALGUNO PERO CON UN GRAN FESTÍN DE 19 PLATOS"**

*Titular de la prensa. 9-07-2008*

Huelga reproducir el exhaustivo menú que fue servido a los más eminentes líderes mundiales, injuriante listado de inasequibles ambrosías no sólo para el desgraciado niño al lado de un paciente y *canino* buitre de los cuales (es de decir, de ambos dos) reproduzco una cruel pero real fotografía (en este caso concreto la injuria adquiere proporciones sangrantes, indecentes e inhumanas), sino incluso para el simple jubilata del primerísimo primer mundo (véase Spain, abanderada de Alianza civilizatorias, sin ir más lejos) que con su mísera pensión no llega a fin de mes. No faltó el caviar, el salmón nórdico, las trufas o los langostinos. Todo ello en un país, el anfitrión, en el cual se masacra cruelmente al que los más eminentes etólogos califican como el ser más inteligente después del homo sapiens (¿es inteligente el homo sapiens?. No, señores etólogos, como siempre disiento: sólo es astuto); el delfín, cuyo bocado sólo está al alcance de gourmets pentamileuristas (bueno, allá va en Yens). Menos mal que no figuraba en menú. Sólo de leerlo me hubieran entrado arcadas. Lo que más gracia y a la par tristeza me inspiró, es el nombre de uno de los postres: "**Degustación Fantasía del G-8**". Si en lugar de fantasía tuvieran imaginación y voluntad, tal vez la cumbre no hubiera acabado de este modo tan estéril, un escándalo que clama al cielo. Incluso para los positivistas\*\* que dudamos en "el cielo" (por cierto: dudar no es negar).

Si yo hubiera sido jefe de protocolo de la ceremonia, no hubiera variado el menú: hubiera impreso en el fondo de los maravillosos platos de porcelana la fotografía del niño famélico. Y en lugar de 19, el doble: 38 platos. Mal reventasen de indigestión.

El gran sociólogo Malthus previó un desastre parecido, pero yo siempre he rebatido su popular ecuación: jamás faltarán recursos. Que falle la logística es otra cosa. Una de tantas evidencias empíricas de lo que digo es que el otro día la asociación de agricultores y ganaderos de España se marcharon con varios trailers a Madrid y regalaron toneladas y toneladas de alimentos. *La gente se daba de codazos*. Casi les compensaba más que darles salida al mercado, lo que demuestra que no hay voluntad política.

Malthus tuvo en cuenta interesantes consideraciones matemáticas, pero no tenía el genio de Darwin. Darwin escribió el libro más importante de la historia de la ciencia y es un libro duro. La demografía jamás crecerá exponencialmente puesto que depende de los recursos, de modo que estos la determinan. Y lo hacen de un modo muy cruel: el determinado por Darwin, en el contexto de la lucha por dichos (y dichosos) recursos, enviando a la Cruel Señora de la inescrutable Azada (es decir, la Señora Muerte, que no es más que la sinécdoque de los principios crueles, pero veraces del autor de "La Evolución de las Especies") a los países que nuestra soberbia occidental un día colonizó para luego, no sólo dejar a su suerte, sino seguir aprovechándose de ellos.

No me quiero extender porque el tema está clarísimo. Sólo un dato y tres imágenes. Ahí va el dato: **Durante el transcurso de la opípara cena de gala (dos horas) fallecieron unos sesenta niños famélicos.**

**Nuestro Gobierno Balear, de distinto odor político a nuestro Ayuntamiento prevee una ley para que nadie pasee hambre. Celebro la iniciativa pero me pregunto hasta qué punto será realista u utópica. También me pregunto y hago extensible la pregunta a los mandamases de aquí: ¿Contribuyen en el capítulo de presupuestos (merced a las elevadas contribuciones que desentucha el paisaje), en algún porcentaje destinado al 3er Mundo (como el fantoso -y a todas luces insuficiente- 07%)?. Si la respuesta fuera negativa, que no la conozco, considero que la subida de sueldos de sus Exmas. Señorías, antes que a sus respectivos bolsillos, deberían haber tenido esta, entre otras, prioridades. Gracias por su próxima respuesta.**

Un Municipio que ha regalado tantos titulares de prensa a lo largo de su historia (casi siempre de dudosa reputación), debería empezar a plantearse el ser pionero en dar ejemplo en iniciativas ejemplares. Sólo así podremos lavar un estigma que nos persigue desde hace tiempo.

### **OBSERVACIONES:**



1.- Espero que el Sr. Bush no me envíe a alguien de la C.I.A. por la inocente ilustración que le he dedicado (me ha llevado tiempo tanto hacer el dibujo como encontrar e insertar una foto apropiada del Tejano más poderoso de todos los tiempos, con permiso de James Dean). Todos sabemos que no sería la primera vez que esos muchachotes de lentes ahumadas han recalcado más de una vez en nuestro aeropuerto de San Sant Joan.

2.- A pesar de mi suave "ciotellada" a nuestros gestores más próximos (las críticas constructivas no son sólo algo positivo sino absolutamente necesario), dejé escrito hace nada en Picafort.net que, a pesar de todo, al Alcalde aún le restan escasos 3 años "per posar til a l'agulla" y redimirse de las muchas críticas que le están haciendo. Es lo que un servidor desearía por el bien del pueblo. Ahora se de un desgraciado que no tiene dónde caerse muerto y es muy difícil que encuentre trabajo. Ignoro si existen servicios asistenciales en nuestro municipio para estos casos. Si los hubiera, deberían darles algo de publicidad a través de medios como esta revista. Menos mal que tengo amigos. Juro que sólo aprovecharé el privilegio de la amistad en favor de asuntos como el comentado. Pero hace falta más información.

3.- Srs. del Partido Gobernante: Me reclaman, y es todo un honor para mi, a todas luces inmerecido y desde otros foros de vocación de servicio a la ciudadanía (en otras palabras, desde una opción política seriamente alternativa a la de ustedes), ofreciéndome un posible cargo que es lo que sus eminencias, con mayor vocación política que la de un servidor, considerarían un auténtico caramelo (yo lo considero una cruz, pero todo sea por la patria. La grande, la chica, o la más chica). Si pensarán que es un farol, no tienen más que pedirme pruebas irrefutables, y como el caballero que soy (quizá no lo sea tanto, porque la 1ª premisa de un caballero es que se le presuponga tal condición y nunca proclamarla: lo que pasa que hoy en día es tanta la confusión que ha llegado a ser lícito romper con esta premisa para reivindicarse), se las mostraré, siempre y cuando me lo permitan mis peticionarios (pues es materia de conversaciones y correspondencias privadas). He estudiado la situación de las concejalías y distribución de piezas del ajedrez, las estrategias, todas las posibles cábalas políticas, sociodemográficas y de posibles alianzas (con grupos que ya han confirmado futuribles coaliciones), en mi carrera he obtenido la excelencia en toda y cuanta asignatura se refiera a la politología, y les aseguro que si me lo propusiera, con ayuda de esta gente a la que, en un principio, creo bienintencionada, conseguiríamos la alcaldía o por lo menos la "sub-alcaldía" del distrito más relevante del municipio. Sin caciquismos ni el recurso a prácticas torticeras. Les anuncio que, para mi sorpresa, y creo que es algo inédito en "Prensa Forana", un apartado abierto por una persona para mi desconocida, y que lleva por título mi nombre, cuenta con 10 páginas y más de 10.100 entradas. Asumo y conozco mejor que nadie todos y cada uno de mis defectos, pero a la vez, creo que se me percibe como a alguien con cierta credibilidad. Alguien de muy arriba de su distinguido Partido está demorándose en cumplir una palabra contraída con un servidor de ustedes (que no es lo mismo que faltar a ella, estoy seguro de que no lo hará). Por favor, transmitanle mis saludos, felicitaciones, y háganle saber que no he cambiado de número de teléfono (eso sí, está intervenido, a petición mía, por orden judicial). Tome nota quien tenga que tomar.

#### Atentamente



Antonio Cantarellas.

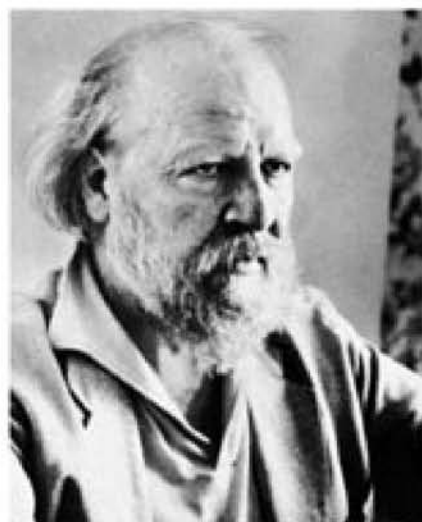
Periodista. Asociado a Médicos del Mundo, Greenpeace y Survival. Presidente fundador de una importante Sociedad Filantrópica.

\*\* Nota: "Positivista" no se refiere a una actitud positiva, sino a una corriente filosófica de pensamiento. Desgraciadamente, los datos que nos van ofreciendo la actualidad, le hacen a uno más "positivista" y menos "positivo".

# Música & Libros

## LIBROS

Este mes, para no variar, os presentaré a otro literato muerto. Se trata de **William Golding**, nacido en Cornualles (Reino Unido) en 1911.



Cursó estudios de literatura inglesa con la ilusión de convertirse en un gran poeta y soñando con emular a Shakespeare. Su primera obra, que posteriormente repudió, fue un libro de poesía titulado "*Poems*".

Posteriormente, durante la Segunda Guerra Mundial, se alistó en la Marina, participando en la caza y destrucción del acorazado alemán "*Bismarck*", así como en el apoyo naval del desembarco de Normandía.

Acabada la guerra se dedicó a impartir clases de lengua inglesa al tiempo que empezó su fructífera carrera literaria.

En 1983 fue galardonado con el *Premio Nobel* y en 1988 fue

nombrado *Sir*. Además le otorgaron el premio más importante de la literatura inglesa, el "*Broderick Mc Connell*".

El bien y el mal que habitan en el interior de los seres humanos era el tema principal y recurrente de sus obras. Fue un ser meditativo y amargo al que le gustaba explorar los dilemas morales y las reacciones de las personas cuando son sometidas a situaciones extremas.

Falleció en 1993 dejando para la posteridad obras como "los herederos (1955)", "Caída libre (1960)", "Ritos de paso (1980)" y en especial "El Señor de las Moscas (1954)" uno de los libros que tratan la naturaleza humana de la forma más pesimista que cabe imaginarse.

### El señor de las moscas (1954)

Fue su primera novela y posiblemente sea la más conocida. Escrita en 1952, en un principio fue rechazada por varios editores, debiendo de pasar dos años para conseguir verla publicada.

Recuerdo que lo lei por primera vez a los 13 años y me pareció un apasionante libro de aventuras, duras y crueles, apto para el ser adulto que me creía yo ser por aquel entonces.

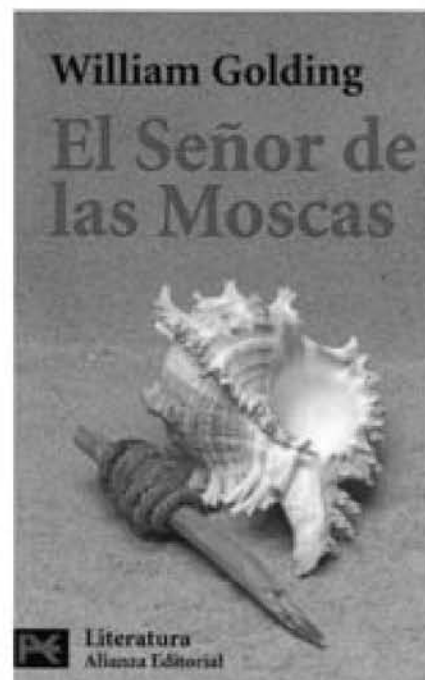
Cuando alcancé la madurez real, lo releí y descubrí un libro diferente. Sólo entonces comprendí lo que intentaba explicar su autor: **su tesis de que el mal y la condición humana son inseparables.**

El argumento trata sobre la forma de comportarse y desenvolverse de unos niños de entre 6 y 14 años que en plena II Guerra Mundial viajan en un

avión que se estrella en una isla paradisíaca, siendo ellos los únicos supervivientes. Como ningún adulto sobrevive, los niños han de buscarse la vida por sus propios medios sin reglas ni una guía que les ayude. Tienen que establecer una sociedad provisional a la espera de un rescate.

Los niños que apenas están inundados por las normas sociales tienen que aprender a sobrevivir de la noche a la mañana y lo hacen de distintas maneras; primeramente de forma democrática y finalmente de forma salvaje y despótica.

Bajo esta premisa se desarrolla una novela magistral que se ha convertido con los años en un clásico contemporáneo.



## Pastelería Gelabert



Paseo Colón, 69  
07458 CA'N PICAFORT

Tels. 971 85 01 86



- LIMPIEZA DE TOLDOS
- FACHADAS
- HOTELS
- CRISTALES
- OFICINAS
- CASAS PARTICULARES
- ACABADO DE OBRA
- VITRIFICADO DE MARMOL
- LIMPIEZAS EN GENERAL

Ran de Mar, 5 - 07458 Can Picafort ©687672496 - 664255198



Lo más atractivo es su profunda y minuciosa reflexión social, donde las buenas intenciones y las tensiones entre los niños, al principio suaves y llevaderas, se convierten en una lucha violenta y desgarradora entre dos bandos no muy bien diferenciados, con consecuencias increíblemente arrolladoras. La condición metafórica del libro deja en evidencia la idiosincrasia del ser humano de una forma dura, cruel y tajante.

Este brillante relato incluye entre sus temas indispensables la necesidad de adaptarse ante circunstancias adversas, la violencia y el miedo en todas sus formas: a lo desconocido, a la incertidumbre, a los demás, y a la soledad.



Se trata de una alegoría de la innata crueldad del ser humano, una fábula moral, con un toque de pesimismo, acerca de la condición humana, en la que se puede observar como reacciona el ser humano en verdad a la hora de mantenerse con vida, y lo hace mayoritariamente mediante la agresividad e imponiendo su superioridad al resto de las personas.

Es un prodigioso relato literario que nos muestra como el mal se puede perfeccionar en forma de actos brutales que adquieren la categoría de ritos, generalmente asociados al ejercicio del poder.

Esta despiadada novela que esconde un derroche de imaginación y originalidad está plagada de detalles curiosos en lo estético y en lo narrativo, con un estilo frío y elegante, y unos personajes alegóricos y memorables, que sufren una evolución apabullante.

Este libro está especialmente recomendado para los lectores que necesiten una reflexión filosófica de la condición del ser humano; un ser humano que no puede vivir en una sociedad sin normas y sin leyes.

Una vez leído este libro nos surgen varios interrogantes. ¿Qué somos en esencia? ¿Qué hay de innato y qué de aprendido en nosotros? ¿Será cierto que Belcebú, El Señor de las Moscas, habita en nosotros y siempre permanece alerta dispuesto a enseñorearse del entorno más inmediato? El mensaje no es muy esperanzador, quedando en evidencia nuestra incompreensión por el mundo en que vivimos.



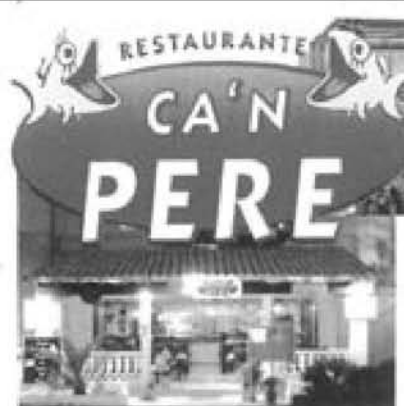
La conclusión es que todos llevamos el mal dentro de nosotros, y sólo es cuestión de que se den las circunstancias adecuadas para sacar ese animal o bestia que al fin y al cabo somos todos. Si las personas fuéramos bondadosas las leyes serían del todo innecesarias, porque el bien surgiría espontáneamente, de forma natural, pero cualquier ser humano es ante todo un superviviente y entre nosotros también se impone la ley del más fuerte. No olvidemos que somos animales, racionales, pero animales a fin de cuentas, y mientras vivamos no hacemos más que competir entre nosotros y luchar por nuestra supervivencia, como lo hacen los leones en la jungla. Disputamos a diario nuestra lucha en nuestra particular jungla de asfalto. Por eso, al más puro estilo orwelliano, necesitamos a un Gran Hermano que nos ordene, que nos vigile, y si es necesario, que nos castigue. Por si las moscas.

Sebastián Rosselló  
musicaylibros@picafort.net

# Es Mollet

de Can Picafort

Es Mollet Restaurant Felicià Fuster 38 Can Picafort 971 850566



Ubicado frente al mar...  
Terraza cubierta.

Recomendamos Paellas y  
exquisitos platos de  
pescado, mas otras  
"Delikatessen".

Cocina abierta de  
11:30 horas a 23:00 horas  
Todos los días.

CALA RAJADA - Paseo Marítimo - Avda. Americana, 34 - Tel. 971 563 005

# ¡OFERTAS del VERANO!

¡Sólo!

**9.900€**

Renault MEGANE Confort Expression  
1.5dci DIESEL 106cv - 2005  
AA, ABS, 4 AIRBAGS, RADIO CD

Porque tú es que lo quieres todo



**6.900€**

Renault CLIO Authentique 1.5dci 85cv Sp - 2004  
AA, ABS, 4 AIRBAGS, RADIO CD



**7.500€**

Renault KANGOO COMBI 1.5dci 65cv - 2004  
AA, ABS, RADIO CD



**7.900€**

Volkswagen POLO HIGHLINE 1.4 Sp - 2004  
AA, ABS, 4 AIRBAGS, RADIO CD



**8.500€**

Renault MODUS Confort Dynamique 1.2 16v Sp - 2004  
AA, ABS, 4 AIRBAGS, RADIO CD



**8.750€**

Renault SCENIC Confort Expression 1.9dci 120cv - 2003  
AA, ABS, 2 AIRBAGS, RADIO



**10.750€**

Citroën C-3 Cabrio Pluriel - 2004  
AA, ABS, 4 AIRBAGS, RADIO CD



**11.900€**

Renault SCENIC Confort Expression 1.9dci 116v Sp - 2004  
AA, ABS, 4 AIRBAGS, RADIO CD



**19.750€**

Renault ESPACE 2.2dci 150cv - 2005  
AA, ABS, 4 AIRBAGS, RADIO CD



**18.500€**

Renault MEGANE Coupe Cabrio Confort Dynamic  
1.9dci 120cv - 2007  
AA, ABS, 4 AIRBAGS, RADIO CD

## RENAULT OCASIÓN

**DIBAUTO STA. MARGARITA**

Juan Ordinas, 19 - STA. MARGARITA - TEL. 971 523 396

\*PVP con IVA y gastos de transferencia incluidos para vehículos adheridos a esta promoción. Oferta válida hasta el 31/05/08. Precios sujetos a error tipográfico. Los modelos visualizados no corresponden necesariamente con los modelos ofertados.





# Ciclisme

## *Jove promesa*

Avui m'agradaria donar l'enhorabona a una jove promesa del ciclisme de Can Picafort. Ell naixé un 27 de juny de 1991 a Can Picafort, i el seu nom es Juan Carlos Riutort, des d'aquí et volem donar les gràcies i l'enhorabona per aconseguir aquest primer títol de campió de Balears Juniors, i tmbé per haver el n. 3 de la general.

El passat dia 20 de juliol a Sa Pobla va tenir lloc la cursa popular a von un altra vegada S'ESTEL MARÍ i va tornar participar però aquesta vegada sanse cap fortuna, per a tots ells gràcies per passatjar el nom de S'ESTEL MARI I CAN PICAFORT per tots el pobles



Juan Carlos Riutort

de Mallorca.

Dins la categoria junior en Juan Carlos va tornar a guanyar i demostrar el seu fantastic estat de forma, i que demostrarà el proper dia 26 i 27 de juliol que te lloc el campionat d'Espanya, a PER ELLS JUAN CARLOS!!! Esteim en tu!!!

A tots aquells interessats que vulguin anar a la VII cicloturistada de Menorca dia 24,25 i 26 d'Octubre, tota l'informació la podreu trobar a :CENTRE CIVIC,RTE. EL PUERTO, RTE. MÓNACO I SPORT BEQUI DE CAN PICAFORT a partir de dia 27 de juliol 2.008.

Jaume Comes

## VIAJES CANALS S.A.



B.A.L. 273

**ESQUINA PASEO COLÓN  
CON C/. VALDIVIA, 5  
07458 CAN PICAFORT  
MALLORCA**

FINES DE SEMANA, VUELOS INTERNACIONALES,  
VIAJES INDIVIDUALES, VUELOS NACIONALES  
ESPECIALISTAS EN VIAJES DE NOVIOS Y GRUPOS  
BALEARIA, TRANSMEDITERRANEA, ISCOMAR,  
CAPE TOURS, ETC...

**yoly@viajescanals.com**  
**TELS.: 971 85 22 30/60**  
**TEL./FAX: 971 85 23 63**  
**MÓVIL: 653 77 00 65**

**canpicafort@viajescanals15yoly.e.telefonica.net**

**KIKA TAULER SALETAS**  
**Asesora Nutricional**

- Nutrición óptica para deportistas.
- Cuidado Personal
- Control de Peso
- Evaluación de masa y grasa corporal

TELS. 616 873 030 - 971 850 273

MÁS DE 30 AÑOS AL SERVICIO DEL PROFESIONAL

UN ENORME ABANICO  
DE COLORES

RAL  
NCS  
METALIZADOS  
ETC.

**TITAN**

LÍNEA VERDE

**TITANLUX** 2010

Esmalte Sintético Universal Ecológico  
Universal Synthetic Enamel Ecological



**isaval**  
pinturas



**TOUPRET**  
decoración



**PINTURAS**  
**Martini**  
Su Pintor

Grupo Martins



C/ Coral, s/n  
- 07400 - Port d'Alcudia  
Tel: 971 547 913  
Fax: 971 546 582  
grupomartins@telefonica.net

Pinturas  
**2000**  
S.L.

Su tienda de pinturas



# Carta al director

## el Ayuntamiento

El equipo de gobierno de este Ayuntamiento contrata tantos asesores, a tantos gabinetes (y no hacen todo el trabajo por el cual se les paga) y tenemos que contratar a otros gabinetes (para que finalicen el trabajo de los anteriores) que ya me gustaría saber que es lo que hacen en este ayuntamiento los de urbanismo. Con la crisis que hay, se construye menos, pero nosotros tenemos a más gente trabajando (esta gente que contratamos es gente que ha ido



a listas del PP o CPU). Por poner un ejemplo, el otro día estaba al lado de la residencia, y ví una obra la cual no tenía la placa de licencia de obras (no digo que no tenga licencia, pero si tiene debe de poner la placa), me acerque a verla y vi como unos niños intentaban manipular el contador de corriente que estaba muy bajo, estos mismos niños después fueron a jugar con unos cables de corriente de una farola la cual quitaron hace dos años después de un accidente y no la han vuelto a colocar (estos cables tienen corriente, los vecinos se quejan para que la vuelvan a poner, lo hicieron hace dos años y lo siguen haciendo), después observe que había un container de escombros en medio de la

calle y sin señalizar, ... observe a un grupo de personas, me acerque y empezamos a hablar.



Me dijeron que la tramitación de todo esta obra la había realizado un municipal. No le di importancia, hasta que me dijeron: fíjate en las terrazas; cuando lo observe vi como todas las viviendas de alrededor tenían las terrazas alineadas, pero esta no, eran más altas de lo normal. Pero aquí todo es igual. Otro caso (por poner otro ejemplo), es que al lado del Fonoll Marí, en una entrada de un edificio (o eso es lo que parece), donde debería solamente haber un par de viviendas se han construido unas ocho pisitos para alquilar, y aquí nadie se entera de nada. Lo increíble es que la persona o personas que se encargan de ir a visitar las obras, supongo que deben tener una buena comisión y hacen la vista gorda, porque si no me lo explico. Como al igual que los políticos, ya que muchos de ellos han pasado de vivir de un piso a un chalet (unos de obra

ya finalizada y otros hasta se han comprado el solar), que nosotros los trabajadores no nos podemos ni acercar, el precio quema. Pero todas estas casas, salen de



nuestro dinero, del dinero del pueblo. Y al final tanto estas obras al igual que las reformas, como las ya mencionadas, como las no mencionadas, ¿Quién las controla?

Un picaforter

*El grup de redacció i direcció ha decidit que es poden enviar a la revista "Cartes al Director" amb pseudònim, el mateix temps es necessari, per la seva publicació, entregar personalment els escrits firmats a la direcció juntament amb la fotocòpia de D.N.I.*

*Esperam futures col·laboracions*



## BANCA MARCH

Paseo Colón, 124 - Tel. 971 85 00 02 - Fax 971 85 15 96 - Can Picafort



***¡Visiten nuestras nuevas instalaciones!***



***Venga a ver  
nuestra amplia  
gama de  
vehículos Nuevos  
y de Ocasión.***

---

*Cl. Miguel Ordinas, 48 - 07450 SANTA MARGALIDA  
Tel. 971 52 32 75 - Móvil 629 64 86 26*



# Desde Mi Ventana

## *Las vacaciones*

Hemos entrado en un periodo en que una gran mayoría de gente, se toma un mas que merecido descanso, o no!, depende de las circunstancias de cada cual, sin embargo mas de medio país se queda parado, mientras el resto se tiene que dar el callo, para que el país no se pare del todo. Las vacaciones son buenas si se disfrutan, y si sirven para descongestionar la mente y relajar el cuerpo, de lo contrario a mas de uno se le puede poner el cuerpo malo y para eso vale mas no tener vacaciones, mejor seguir trabajando, que el trabajo, aparte de necesario tampoco es tan malo, digo!. La economía, o sea el dinero, es un factor muy importante en las vacaciones, pues evita muchas molestias y ayuda a que la gente este mas contenta y disfrute mas de la situación, en cambio con el dinero justito, esta claro que todo es mas limitado, y eso se nota y mucho, vaya si se nota!, eso de que el dinero no hace la felicidad, no es del todo cierto, yo creo que ayuda mucho a conseguirla, y si no que se lo pregunten al que lo necesita, vaya!.

El problema esta en que vivimos una mala época para el ocio, parece que vienen mal dadas y habrá que medir bien la meta de cada uno, cada día que pasa es un verdadero reto el ajustar el presupuesto familiar de mucho gente, por eso pelagra el tema del ocio, cuestión de prioridades, ahora bien, todavía estamos empezando esa ya famosa crisis. Estamos en verano, es tiempo de vacaciones, de fiesta en los pueblos, y antes de que esos señores que han provocado el tema, nos vuelvan a comer el coco con malas noticias acerca de si sube la inflación, si suben los precios, que si tenemos que apretarnos el cinturón, será mejor que nos demos un relajo y carguemos las pilas, para así poder estar preparados para afrontar este futuro incierto, por cierto que..., estos señores de la crisis, para ellos no hay tal crisis, ellos no saben lo que es eso, ni se lo imaginan, para crisis los que la sufren de verdad, que son, los que no pueden pagar las hipotecas, los que no llegan a fin de mes, los que no tienen trabajo, lo buscan y no lo encuentran, esta gente sabe lo que es la crisis o sea...



Y volviendo al verano, este es un tiempo en que la gente suele tener algún momento de felicidad, o al menos estamos mas predispuestos a buscarla y a disfrutar de ella si se nos presenta, así que en este periodo deberíamos de aprovecharlo todo y bien, disfrutar de las pequeñas cosas de cada día que nos gusta hacer, de la familia, los amigos, en estas fechas se deberían de prohibir las malas noticias, seguro que nos sentiríamos mejor, aunque olvidarse un poco de la "caja lista", no iría mal, en fin se trata de dar culto al cuerpo y al espíritu de uno, digamos, yo les deseo a todos un muy feliz verano y unas no menos felices fiestas de Agosto.

JOSE ESCALAS MUNTANER.

**mandileco**  
Restaurant

Peix i Marisc  
Tel. 971 85 00 89



*Boutique*  
**TRAMP**

*Magdalena & Marilén*

C/ Paseo Colon, 108 - Tel. 971 85 03 12 - 07458 CAN PICAFORT (Mallorca)



- PINTURES • VERNISSOS
- ESMALTS • MAQUINÀRIA

Paseo Colon, 11 - 07458 CAN PICAFORT  
Tel./Fax 971 85 02 38



**A 243 Ca'n Picafort 65 m2**

- ☐ Saló-comedor-cocina
- ☐ Chimenea, 2 dormitoris, bany
- ☐ Balcó amb vistes al mar
- ☐ Terraza comunitaria en azotea
- ☐ Parking en garaje comunitario
- ☐ Euros 175.000,-

**A 228 Ca'n Picafort, 56 m2**

- ☐ Apartamento en zona centro
- ☐ Saló-comedor, cocina
- ☐ 1 habitació doble, 1 individual
- ☐ Bany, lavadero, balcó
- ☐ Terraza comun. En azotea
- ☐ Euros 139.000,-



**A 119 Ca'n Picafort, 102 m2**

- ☐ Planta 1ª a estrenar, parking
- ☐ Saló-comedor, cocina
- ☐ 3 habitacions (1 individual)
- ☐ Bany, aseo con plato de ducha
- ☐ Terrazas, piscina comunitaria
- ☐ Euros 245.000,-

**C 247 Son Serra Marina, 100m2**

- ☐ Adosado bien cuidado
- ☐ Saló-comedor, chimenea
- ☐ 3 dormitoris, 2 banys, cocina
- ☐ 2 terrazas (20 y 24 m2)
- ☐ Vistas a la Bahía de Alcúdia
- ☐ Euros 280.000,-



**C 157 Ca'n Picafort 100-170 m2**

- ☐ En construcció
- ☐ Adosados con 2-4 dormitoris
- ☐ Cocina, bany, aseo, terrazas
- ☐ Jardín, piscina comunitaria
- ☐ Acabados de alta calidad
- ☐ Desde Euros 249.100,-

**C 232 Ca'n Picafort 120m2**

- ☐ Adosado en zona residencial
- ☐ Saló-comedor, cocina americ.
- ☐ 3 habitacions dobles
- ☐ 3 banys, terrazas, calefacció
- ☐ Piscina comunitaria, parking
- ☐ Euros 330.000,-



PRECISAMOS PARA LA VENTA PARA NUESTROS CLIENTES: APARTAMENTOS, PISOS, CASAS, SOLARES, ETC.



**-SNACK BAR CON ZONA DE JUEGOS**

El lugar ideal para divertirse los niños y relajarse los padres.

Venga a degustar nuestras hamburguesas, salsichas, pepitos...

Precio zona de juegos 2€ 1 hora

Tenemos un lugar especial para que sus hijos celebren su cumpleaños.

Tel reservas 971 85 01 27 / 627 49 56 69 David

Via Suiza 9. Ca'n Picafort





# Area de turismo informa

## *La página web*

Desde el Área de Turismo, nuestra regidora Cati Más, nos informa que ya disponemos de una página web turística, cuya dirección es [www.canpicafort.es](http://www.canpicafort.es), en la cual encontraremos variada información de nuestro núcleo turístico y que gracias a las redes de comunicación interconectadas va a llegar a cualquier parte del mundo. Se presenta en cuatro idiomas y tiene un link que nos redirecciona a la página web de la Asociación Hotelera de Can Picafort, desde la cual se pueden hacer reservas "on line". Paracualquiersugerencia al respecto de la página nos

gustaría que se nos remitiera a la siguiente dirección [oit@ajsantamargalida.net](mailto:oit@ajsantamargalida.net) o pulsando el enlace de contacto que encontrarán en la página.

También nos dice que desde el pasado 2 de junio la

oficina de turismo abre sus puertas por la tarde, desde las 16.30h a 19.30h de lunes a viernes, durante los meses de verano, y así poder ofrecer un mejor servicio a nuestros visitantes.



## art i colors

● TOT EN DIBUIX,  
PINTURA I MANUALITATS  
● REGALS

PAPERERIA ●  
MATERIAL ESCOLAR ●

- RESERVA DE LLIBRES DE TEXTE, MOTXILES, ...
- TALLER DE MANUALITATS PER INFANTS I ADULTS ( GRATUÏT, NOMÉS ES PAGA ES MATERIAL)
- TALLERS DE PINTURA
- TALLERS PER PINTAR FIGURES DE GUIX I ESCAIOLA

Els alumnes dels tallers tenen preu especial.

**HORARI CADA DIA DE 16:30 A 21:00 HORES**

**DISSABTES DE 9:30 A 13:30 I 16:30 A 21:00**

**C/ ISABEL GARAU, 45 (al costat de l'Hostal Flamenco)**

**07458 - CAN PICAFORT**



# El triomf futbolístic de la selecció

## i l'indigestió des mateix per part dels de sempre

Ja ha passat temps i nos hem oblidat d'aquella febre desmesurada. Perquè va ser desmesurada. Però com divensa majoria des jugadors d'aquest esport que ets americans se neguen a entendre (noltros no entenem es béisbol): "*Er furbor es asín*". Lo que més crida s'atenció és com aquest fenomen de mases pot arribar a fer un paper més verterbrador que qualsevol altre cosa (himnes, diades nacionals, dia de sa Constitució, etc, etc), i al mateix temps, fer treure foc pes queixals als envejosos més irreductibles. Per això he fet una crònica un poc càustica. Perdó si és vehement en qualque moment, però hi ha coses que són com per arribar a elevar es to.

Com va dir es polèmic Jiménez Losantos (periodista que mai ha estat ni serà –molt hauria de canviar– sant de sa meva devoció i des qual mai m'he lletgit una columna sencera): "Mis comentarios están enmarcados en un tono satírico". Es meus també. És l'únic en lo que coincidim.

"*¡Visca Espanya i visca es bon fútbol! (...)! ¡Isabeu què? ¡Guanyarem es Mundial!*". Rafel Nadal. 30-06-2008. Jugador de Tennis mallorquí, Manacorí. Tetracampió de Roland Garrós i Campió de Wimbledon. Proper nº 1 de Tennis del Mon. Reacció des "Lobby per la Independència" a ses paraules d'en Nadal: "*Es puta fatxa foraster d'en Nadal mostra es llautó donant mostres d'un espanyolisme pròpi des seu PP*". Pobre Lobby. Tota Mallorca venera en Nadal, nostro embaixador més emblemàtic. Creuen que tots han de combregar amb ses seves rodes de molí, no adonat-se que només representen quatre moixos.

Aquests dies s'ha arribat a dir que es triomf d'Espanya és es triomf del Barça, des seu estil de joc. No veig, emperò, masses semblances entre es "foraster" espanyol savi d'hortaleza i s'estranger ex-entrenador des Barcelona, equip (tot siga dit) que no és que haja aconseguit cap caramull de títols aquesta passada temporada. Després de que ets petits talibans des regnes taifes de les nobles i ancestrals Espanyes s'hagin crescut a s'ombra d'un Zapatero cabdil mundial d'utòpiques Aliances civilizatories que no fa molt li va dir al líder de s'oposició "*patriota d'hojalata*": "*Quin goig!*", com s'estaràn diguent

molts de catalans principatins i constitucionals. A ses bascongades: "*¡Gora España Unitatea!*"... Com s'ha demostrat a vista d'helicòpter a Sant Sebastià, Vitoria i Bilbao. Ses càmeres i es periodistes donaven testimoni d'una realitat que mai podràn manipular es llibres d'història. Sa gent, sa multitud, es poble, cridava amb perill de escanyar-se: "Que bote, que bote, que bote el lendakhari", una masa de gent desafiant a sa temible ETA (aquets al·lots amb els quals se reunia un tal Carod Rovira), es seus aliats i sa mare que els va parir. Per cert: Sa mare que va parir a un tal Casillas va camí d'obtenir un parer de carrers a diferents pobles d'aquesta Espanya ("*España, camisa blanca de la esperanza...*") a la que cantava aquella entrenyable, virginal, malaurada i anyorada "*Cecilia*" dels 70.

Increïbles ses imatges gràfiques mos duen es diaris des dia següent. Per no pecar ni de xovinista, ni (molt manco) d'espanyolista (m'identific –entre altres coses– com a espanyol, europeu, etc, però mai faig apologia, a no ser avui, se me dispèsi tremènda "*ximpleria*": Tot folocatalanista identifica es "no sentir-se anti-espanyol" amb pur i llampant "faixisme"), recuresc an es titulars des diaris estrangers. I això, que pareix donar imparcialitat als enemics d'Espanya (m'excusin, volia dir "*l'Estat*"), en realitat dona ventatja, perquè es diaris de Madrid són molt més diplomàtics, practiquen s'autecensura i se mostren sensibles a ses diferents "realitats plurinacionals". Lo que passa, per desgràcia de catalans i altres herbes, és que ningú en tot lo mon sap a on és "Catalonia" ni altres indrets assimilats (Galitzia, Euskadi, per exemple). Pero si que han sentit parlar d'Espanya. En llibres, a pel·lícules (¿heu vist sa d'en Alatrieste: "*Digale a su general que gracias, pero somos un tercio español*"), a legendes d'Armades invencibles (amb es anglesos varen tenir mala sort, però varem lliurar el mediterrani de s'hegemonia otomana) i d'irredentes Numàncies, de legendaris Viriatos que mai se postraven ni es reindien, d'esplendorosos culturals segles d'or, de valents conqueridors i de somiadors que s'emfrontaven a gegants que de cop assumien, per pura vergonya de verse-se enfrontats a un vertader "*fijo-d'algo*" de la Manxa (hidalgo

= fill de qualcú), sa barroera forma d'un molí. Tot un Imperi a on mai se posava es sol ("el sol se pon" –expressió mallorquina–). Sa famosa (només en àmbits marginals d'Internet) frase que diu "De Salses a Guardamar, de Fraga a Maó" (no Mahó) és burda imitació, inútil, maldament que abnegat, intent d'emular ses fetes des grans reis Espanyols. Entre d'ells, un d'es més entusiastes de s'idea d'Espanya, s'anomenat "Jaume I el Conqueridor", pare de qui fou primer monarca des nostro Regne Privatiu, sobirà i independent. Per cert, fora de "Salses", ningú sap a on putes para Salses, i a Mahó, es nostros germans menorquins segueixen reivindicant sa "H" segrestada pes Nazionalcatalanisme. Aquests quatre somniatriuties que ara estan concentrats a sa vila francesa de Prada de Conflent viven en un nigul. Sa República Francesa, de moment, ha llevat per decret es caràcter oficial de llengua an es català per considerar-lo "poc important demogràficament i per anar en contra de s'identitat gala". Ho ha dit es President de sa República i s'oposició l'hi ha fet costat. C'est la vie, mon ami!, C'est fini la comedi. ¿I aquests independentistes catalans se queixen de sa monarquia espanyola qualificant-la de "fatxa" i prepotent? ¿I per quina opció se decantarà ara en Carod?, ¿Per s'anarquisme? És ben capaç. Per cert, maldament no vengui a comte, es darrer compte de Barcelona va ser Don Joan de Borbó, per cert. O sia, un Borbó. ¡Quin escàndol! Es comdat, dençà Don Joan pujar a la gloria està vigent. ¿I "es Principal"?: Oh, ara que queim en sa veritat històrica resulta que mai en lo mon ha existit un "Príncep de Catalunya" (i molt manco un Rei). ¿No volien República? Idò tassa i mitja: es gabatxos ja els han donat República. Me sap molt de greu, però fou, és i serà més famós es torero que es caganer, es toro imponent d'Osborne que s'ase catalanista (engenyós invent que diu molt d'ells, a l'igual que sa bístia en qüestió, animal Nacional que des d'es clàssic Esopo fins al contemporani Iriarte, ha concentrat i simbolitzat ses magnífiques essències i virtuts més excelses, nobles i intel·lectuals de s'esser humà).

I a Roma, l'eterna Roma, sempre romadrà a sa memoria sa petjada indelebele des foners Balears. Tant per lluitar devora d'ells com per



fer-ho en sa seva contra, a ses ordres des cabdill de Cartago (**Anníbal**) nascut segons ses pròpies cròniques llatines a un dels illots de Cabrera (es qual germà, es notable **general Magó**, va néixer i donar nom a sa capital de sa nostra germana illa de Menorca: tots dos germans Cartago-balears 100% que varen fer tremolar es pilars del antic i indestructible Imperi d'en Romulo i Remo, al igual que Espanya a sa tanda de penaltis. ¿Quin català ha aconseguit semblant feta? ¿Va existir en Roger de Llúria?, ¿Quina credibilitat te sa llegenda de Guifred el Pilós?, ¿D'on era Tirant lo Blanch?... ¿I en Raimundus Lullus **magister maioricensis**?... Jo se si d'on era s'Inquisidor Nicolau d'Aymerich). Es catalanistes, amb greus llagunes mentals a sa memoria, només s'en recorden d'en Torquemada. De "Catolonia", anglicisme amb es que en s'era d'en Pujol varen voler donar-se a coneixer al mon, Roma no en sap res. Ho diu "**La Gazzeta dello Sport**". Fins ells saben més d'història que molts de mestres de s'UIB.

"**La Furia**" des 60, s'ha convertit en una espècie de "**jogo bonito**" a s'europea, és més, a l'espanyola, un estil de futbol que Europa sencera reivindica en seus diaris en forma de titulars com un clam que umpl tot el camp (¿Espanya si que és més que un club!), tot es camp que es s'Europa Unida sense fronteres, divisions ni dissensions, sense regnes taifes ni gurús amb fulla de ruta per s'autogovern a on lo que fa falta és més decència i manco pseudonacionalisme que engalaverni es poble per allunyar-lo de sa realitat, de sa mediocritat de sa seva classe política. Be, idò, a lo que anava:

Prensa d'EEUU: "**The New York Times**": "**Un equip, en País, finalment tots units en un tot sol**". "**Daily News**": "**El Regne és d'Espanya**" (no saben a on putes cau "**Catalonia**"). Mallorca si, gràcies an en Miquel de s'Estaca). A França, "**Le Figaro**", "**Le Parisien**" i d'altres, se desfeien en lloances a s'estil s'hermosura des "**balompie**" espanyol. A Italia, "**La Gazzeta dello Sport**" mos defineix com a "**furie d'Europa: Espanya en el tro d'Europa**". I es *Zeitungen* alemanys reconeixen que "**es millor equip d'una nació puntal d'Europa havia guanyat s'Eurocopa**", a sa vegada que donava ànims als seus i llevava ferro a sa derrota.

Ferro. Ferro i llautó. Es Lobby li diu fatxa an en Rafa Nadal per celebrar sa Victoria, pentant-se, tal vegada, que així recabaràn simpatitzants. Van molt errats de comtes. Es "**Palma Arenas**", sa Plaça

des Born a on se celebren ses victòries des nostre estimat Mallorca, ses balconades, es clàxons des cotxos, es bars i cafeteries...

"**No caminam tot sols**" titulava s'altre dia s'entrenador espanyol d'un prestigiós (sobretot pes propis britànics) equip anglès. Mos contava com a Londres, sovintetjaven per places, pubs i carrers ses banders espanyoles i en es pubs se servien "**Pepe's Omelet**", "**Torres sándwich**" i coses per l'estil. Hi havia qui i tot, renegava des famós Lord Sire Drake (Bucaner al servici de sa corona que va fer greues majors a sa portaduria marítima de les Indies cap a Espanya. A aquets fills de la Gran Bretanya lis hagués agradat conquerir es continent ells tot sols. No queda cap cherooky per contar-ho. En canvi, encara resten fills de Montezuma que parlen es seu idioma).

A sa plaça "**Colón**" (en realitat Don "**Cristofol Colom**", mallorquí, prest se sebrà cert, per allò de s'ADN) en Xavi de Catalunya se escanyava cridant un "**Visca Espanya**". Feren igualment tots ets integrants de nostra selecció, amb multitud d'accents, reflexe inexorable de que Espanya és una realitat bi-tri-quatri mil·lenari (només balears i canàries mos lliuram de sa condició genètica d'Ibèrics-cèltics, realitat, mal que els pesi, que val també per es bascs, galaics i catalans), i una espècie, com va dir qualcú, d' "**Unitat de destí en o Universal**" (al manco quan de futbol se tracta). Perdò per lo políticament incorrecte, però tembé demàn no confondre s'autoria de sa frase d'un intel·lectual amb un dictador. Aquest autor, an es qual es gran escriptor d'esquerreres, F.Umbral, respectava i solia citar, ja reconeixia (a diferència d'en Franco, que es figa d'un altre paner) sa "**rica multiplicitat cultural de sa Nació**", i al manco respectava es nostros antotopònims, ja que duien sa camisa "**Blau Mahó**", sense robar-mos sa sacrosanta lletra "**H**". Es normalitzadors lingüístics amics dels que li resten merits a sa selecció, s'atreuiren a robar-lí a nostra santíssima Verge s'H de Lluch. Jo mai he sabut d'un mallorquí que anés a Montserrat amb un dissolvent per esborrar-li es betum a sa moreneta. Que no se fiquin tant amb noltros. Facin el favor, i ja veuran com s'anticatalanisme minva.

Lo més guapo –a més des gol d'en Torres i des nostre Güiza- va ser veure reproduït a primera plana, i a diaris estrangers, per una part, l'Infanta Elena, sense escolta, bandera al vent, caminar desenfadat i amb espardenyades catalanes (Catalunya

és una terra molt estimada per la familia reial) passetjant per un pont de Madrid; i per s'altra, s'entranyable imatge d'una aficionada basca amb ses banderes d'Espanya i d'Euskadi en es mateix centre d'Austria, que més o manco coincideix amb es centre geogràfic d'Europa. S'han cuidat molt, es diaris europeus, de destacar aquesta fotografia. ¿Quina llàstima, que es catalanistes aquesta vegada, no li puguin donar sa culpa an en Franco!. Dorm al vall des caiguts, i afortunadament, no tornarà a aixecar cap. Europa no vol Estats dividits i sempre ferà costat a nostre cap d'Estat (que no és en ZP). Ja va aprendre sa lliçó a Lugoslàvia.

A forums d'Internet (es mateixos que li deien fatxa a en en Nadal), en guanyar Wimbeldom, varen afirmar que sa Victoria del de Manacor va ser un triomf des "**Països Catalans**". ¿Serà possible?... ¿En que quedam?...

**But... Where is Catalonia in the map?... Cat... Cata.. what?**

\*\*\* Ase: "**Animal quadrúpede de la familia dels èquids**". En es diccionari de sa Reial Acadèmia Espanyola (i sa definició es d'abans de que es catalans triassin s'ase per autodefinir-se): "**Persona bruta e incivil**". No se què pensaràn es catalanistes, perquè no essent català, no te pots ficar dins sa seva ment, però es mallorquins compartim amb es castellans sa mateixa sinonímia d' "**ase**". "**Burru**" en català, pèr cert, i aquí és un des punts a on se demostra sa puresa de s'idioma comú, s'illenc d'una banda i es peninsular per s'altre. Peninsular, si. Perque mai (va dirigit an es catalanistes –mai als catalans-) se podràn desferrar d'aquesta pell de toro.

**PD: Memòries de tot cor a tots es meus amics catalans que viven i treballen a Can Picafort i contrades veïnades. Són molt bona gent (faners i admirables) i sé, per lo que m'han dit, que estàn avergonyits de sa seva classe política. Es balears també ho estàn de sa nostra. Així que som més germans de lo que pareix.**

Atemptament:

Es Moix a l'Ombra

# TEMPORADA 2008-2009

## F.C. JUVENTUD C'AN PICAFORT



# APUNTATE

## INSCRIPCIONES:

AGOSTO: LUNES Y MIERCOLES DE 18:00 H. A 20:00H.





CAN PICAFORT, 24 DE JUNIO DE 2008

ESTIMADOS PADRES: Por la presente les comunicamos la cuota a pagar para esta temporada 2008-2009:

**ESCOLETA ..... 200 EUROS**

(Nacidos en los años 2003 y 2004)

**PREBENJAMIN F-8 ..... 350 EUROS CON AUTOCAR**

(Nacidos en los años 2001 y 2002)

**BENJAMIN F-8 ..... 350 EUROS CON AUTOCAR**

(Nacidos en los años 1999 y 2000)

**ALEVIN F-11 ..... 350 EUROS CON AUTOCAR**

(Nacidos en los años 1997 y 1998)

**INFANTIL F-11 ..... 350 EUROS CON AUTOCAR**

(Nacidos en los años 1995 y 1996)

**CADETES F-11 ..... 350 EUROS CON AUTOCAR**

(Nacidos en los años 1993 y 1994)

**JUVENILES ..... 350 EUROS CON AUTOCAR**

(Nacidos en los años 1990, 1991 y 1992)

**Dichas cuotas podrán ser pagadas de forma trimestral mediante giro bancario en la cuenta bancaria de cada jugador.**

**2 FOTOGRAFIAS TAMAÑOS CARNET**

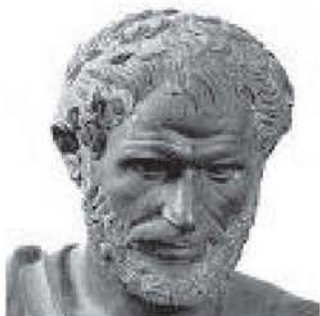
**1 FOTOCOPIA D.N.I. ( para 1º año ORIGINAL)**

**LA JUNTA DIRECTIVA**

# Ocio y Cultura

*Aristóteles*

## Aristóteles



384 AC-322 AC. Filósofo griego.

La amistad es un alma que habita en dos cuerpos; un corazón que habita en dos almas.

El ignorante afirma, el sabio duda y reflexiona.

El sabio no dice todo lo que piensa, pero siempre piensa todo lo que dice.

La esperanza es el sueño del hombre despierto.

No basta decir solamente la verdad, mas conviene mostrar la causa de la falsedad.

Considero más valiente al que conquista sus deseos que al que conquista a sus enemigos, ya que la victoria más dura es la victoria sobre uno mismo.

Cualquiera puede enfadarse, eso es algo muy sencillo. Pero enfadarse con la persona adecuada, en el grado exacto, en el momento oportuno, con el propósito justo y del modo correcto, eso, ciertamente, no resulta tan sencillo.

La inteligencia consiste no sólo en el conocimiento, sino también en la destreza de aplicar los conocimientos en la práctica.

Lo que con mucho trabajo se adquiere, más se ama.

Algunos creen que para ser amigos basta con querer, como si para estar sano bastara con desear la salud.

## HISTORIA

¡ANIMO!

Frente a tantos agoreros y cantores de cataclismos, ruinas y muerte, esté mensaje quiere abrirte la puerta de la felicidad, sin optimismos dulzones de sacarina falsa.

Tú, yo y todos los seres humanos estamos anhelando en cada momento un poco más de felicidad.

Esto es alcanzable. Tú puedes ser un poco más feliz de lo que eres ahora.

Lo serás cuando vivas tu Vida más plenamente. Cuando desarrolles lo que eres y puedes, más intensamente. Yo sé que cuando reflexiones y medites serenamente, descubrirás por ti mismo cosas más claras, luminosas y reveladoras de las que yo te digo.

No debes permitir que nadie haga por ti lo que tienes que hacer tu mismo.

No leas este mensaje una sola vez. Reléelo... y trata de reflexionar.

Que estas palabras no sea como un chaparrón que cae de repente y corre hacia el barranco sin mojar la tierra.

Yo no intento ser tu maestro. Sobran muchos maestros y sobran muchos métodos. Sólo intento ayudarte a pensar. La mejor escuela es la Vida, la de tu Vida.

Sólo intento que vayas siempre a favor de la Vida. La Vida que está en ti y en cada ser humano con todas sus riquezas y variados matices de expresión y sobre todo con la principal, propia y únicamente verdadera expresión de la vida:

Sólo cuando somos fieles a nosotros mismos sin concesiones fáciles a la alabanza exterior o al instinto ciego egoísta, Vivimos plenamente y Amamos de verdad.

El mundo será menos malo cuando tú y yo seamos mejores.

Muchos quieren cambiar el mundo, que el mundo cambie. Pero no empiezan por donde únicamente pueden empezar: cambiarse a sí mismo. Es el único camino.

Los demás caminos son evasiones de ese reto que tenemos todos de ser hoy mejores que ayer para que el mundo también mejore.

El día que dejemos de lamentarnos y echar las culpas de los males del mundo a otros... habremos empezado a recorrer un buen camino. El Verdadero.

¿Por qué no empezar hoy?

No esperes a que los demás lo hagan.

Hay muchos que ya lo están haciendo.

Que tengas un buen día.!!

F.E.D.

**NOU STIL**  
MOBLES

Tel. i Fax 971 85 14 29 - Ctra. Alcúdia-Artà, 47-49  
07458 CAN PICAFORT (Mallorca)



**Cortinajes,  
Tapicería y  
Textil del hogar  
Can Picafort**

Ctra. Artà - Alcúdia, 97 • Tel / Fax **971 85 11 76**  
07458 CAN PICAFORT





**Dispone de 4 nuevas pistas de padel.**

Información y reservas en la recepción del hotel  
 o bien llamando al 971 852 786



**Descubre en Iberostar Vell Marí**  
**el auténtico wellness asiático**

- *Masajes*
- *Tratamientos faciales y corporales*
- *Combinaciones Tradicionales*

Información y reservas en la recepción del hotel  
 o bien llamando al 971 852 786



# Carta al director

## El camp de futbol

En estos días, he visto como unos "asaltadores", saltaban las barreras del campo de fútbol para poder entrar a jugar. El motivo: la puerta de entrada estaba cerrada con unas tres cadenas con sus respectivos candados, y ni tan siquiera el Presidente del Club de Fútbol de Can Picafort tiene la dichosa llave para poder entrar en las instalaciones. Increíble. Luego la gente se queja de actos vandálicos, de que las cosas se estropean, no se cuidan,... Pero si son los de siempre los que siguen haciendo dichos actos inhumanos de esta mella, para que señores de unos cuarenta años tengan que saltar unas barreras jugándose el físico para poder pegar cuatro patadas a un balón. Todo el mundo dirá, ¿pero si hay otra entrada por donde esta el bar?, es cierto, pero lo que puede que no sepan es que esta entrada también permanece cerrada el lunes (uno de los días que juegan estas personas). Según

comentarios de un regidor de nuestro Ayuntamiento, han cerrado la puerta principal del campo de fútbol, para que la gente entre por la puerta de dicho bar, y que antes o después de los partidos se realicen consumiciones en él, ¿yo me pregunto ¿porque razón? Y es que parece que dicho regidor tenga beneficios del bar, no me sorprendería. Seguramente, ahora que viene "l'Auba", dichas barreras se encontraran abiertas para que entren a ver el concierto de Carl Cox. Deseo que no sean las 30.000 personas que vinieron a la playa hace unos años, porque el recinto no bastaría, y creo que tendríamos serios problemas. También espero que la gente que venga no se pasen con el consumo de alcohol ni drogas (cosa que pasa en estos sitios, pero que aquí se permite todo y no hacen nada), y respeten las instalaciones deportivas que tenemos, que aunque no son una maravilla, son las únicas que tenemos, porque si les

ocurre algo no se que puede llegar a pasar (no habría fútbol en toda la temporada, esto implica que los padres no podrán llevar a los niños a jugar y se habrían de desplazar a otros sitios, los que pudieran, ....), amen de decir que los 700.000 que dicen que se está gastando (supongo que como siempre serán más) el ayuntamiento en arreglar el pabellón (obras que van muy lentas), no les bastaran para nada. Pero aquí todo es igual, vamos sobrados, yo creo que piensan que si pasa algo, subiremos más los impuestos y todo el mundo contento.

Un de la terra

*El grup de redacció i direcció ha decidit que es poden enviar a la revista "Cartes al Director" amb pseudònim, el mateix temps es necessari, per la seva publicació, entregar personalment els escrits firmats a la direcció juntament amb la fotocòpia de D.N.I.*

*Esperam futures col·laboracions*

**gotan**  
Complementos  
de Moda

**BOLSOS DE DISEÑO ITALIANO  
BIJOUTERIE - CARTERAS  
CINTURONES  
BOLSOS DE FIESTA - PAÑUELOS**

Horario de Invierno:  
Noviembre - Diciembre - Enero  
Todos los días de 16 a 20 horas  
Sábados de 10 a 14 horas y de 16 a 20 horas

PASEO COLON, 112 - TEL. 971 85 49 43 - 07458 CAN PICAFORT  
ABIERTO TODO EL AÑO

**MAR BRAVA**  
BOUTIQUE  
Regalo



Donde encontrará todo  
lo que Vd. desea e  
imagina.

C/. Colón, esq. Suiza  
Tel. 85 10 03



# Mestresses de casa

*i acció social*



La Junta Directiva, quiere informarlas de que el curso de sevillanas, se suspende todo el mes de Agosto, debido a que el Centro Cívico estará ocupado con actos de las Fiestas de Agosto, el curso se reanudará el próximo mes de Septiembre.

Queremos recordar a todas las Socias que el próximo Otoño, empezarán los cursos de actividades, gimnasia, baile, manualidades, pintura, sevillanas, danza del vientre, viajes y la cena-Asamblea Anual que celebraremos a final de Octubre, es importante que recordéis estas fechas para

así poder inscribiros en las actividades que mas os gusten, es importante también que os inscribáis cuantas mas mejor, por eso de los cupos y para que los podamos poner en marcha, porque si no hay suficiente numero de participantes no podemos tener monitor.

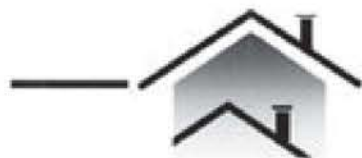
Queremos aprovechar la ocasión para deciros, que, aparte de todas las actividades anteriormente mencionadas, también colaboramos, como ya sabéis con varias O. N. Ges, además ayudamos a las mujeres que tienen, problemas de familia, problemas de menores y violencia de genero, haciendo de puente con el Instituto de la Mujer, donde hay sicólogas y abogadas, las cuales están allí para asesorar a las mujeres que

lo necesiten sin costo alguno, si alguna necesita de nuestra ayuda puede llamar a los teléfonos móviles, 677513337, 650232340, también colaboramos con otros colectivos de nuestra localidad para organizar actos lúdicos.

Desde aquí queremos agradecer a todo los estamentos que nos ayudan, nuestro Ayuntamiento, el Consell Insular y el Govern de La Comunitat Autònoma, a todos ellos muchas gracias!!.

Y sin nada mas por ahora, no sin antes desearos un feliz verano y Fiestas de Agosto.

La Junta Directiva.  
La Presidenta.  
TERESA LOPEZ VERA.



## ASESORIA CFEMENIA

### ◆ CONSTRUCCIÓN Y PROMOCIONES EN MALLORCA

• Obra Nueva • Reformas • Permutas ...

### ◆ VENTA - COMPRA Y ALQUILER DE INMUEBLES

### ◆ PERITACIÓN TASACIÓN JUDICIAL Y VALORACIÓN DE SUS INMUEBLES.

### NUEVO DEPARTAMENTO

### ◆ ADMINISTRACIÓN DE FINCAS

### ◆ GESTION DE LA CONTABILIDAD DE SU EMPRESA

CFemenia es una empresa formada por personas profesionales y acreditadas en cada uno de los aspectos. Le garantizamos seriedad, eficacia y un trato personal.

# www.cfemenia.com

Movil: 656 986 208

Tel / Fax: 971 850 662

e-mail: assessoria@cfemenia.com

Via Francia, 3  
07458 Can Picafort (Mallorca)





GESTIÓN ADMINISTRATIVA, FISCAL, LABORAL Y CONTABLE

**GESTORIA SEBASTIÁN PASTOR, S.L.**

Costa i Llobera, 26 - B - Tels. 971 85 00 66 / 971 85 00 38

Fax: 971 85 10 86 - 07458 CA'N PICAFORT

Móvil oficina: 677 49 39 93 - e-mail: gestoriapastor@pastorsa.com



**GARAU**  
FERRETERIA

**SANTA MARGALIDA**

**971 52 34 75**

C. S'ABEURADOR, 10  
07450

**CA'N PICAFORT**

**971 85 06 37**

C. ISABEL GARAU, 27-B  
07458

**MARIA DE LA SALUT**

**971 52 55 43**

C. SON NEGRE, 14  
07519

C/. Mercado, 59  
Tel. 54 01 60  
La Puebla



**CA'N PICAFORT SA**

Paseo Colón, 88  
Tel. 85 00 14  
Ca'n Picafort

**RESERVA  
INMEDIATA  
INFORMATIZADA**



Navegue con:  
TRANSMEDITERRANEA,  
BALEARIA, ISCOMAR...

**VUELOS A CUALQUIER DESTINO DESEADO**

**NACIONAL O INTERNACIONAL**



**Y TODOS ELLOS CON SUS MEJORES TARIFAS**

**BAHIACOLOR**  
P I N T U R A S

**APLICADO TODO TIPO DE PINTURA  
Y**

**SISTEMAS DE CONSTRUCCIÓN**

**web: [www.bahiacolor.com](http://www.bahiacolor.com)**

Plaça de la vila, 35  
07450 Santa Margalida

Tel: 871 850 850  
Fax: 971 859 057

e-mail: [info@bahiacolor.com](mailto:info@bahiacolor.com)





Ctra. Alcúdia - Artà, 65, Local A - 07458 CAN PICAFORT  
TEL. 971 85 15 85 - Fax 97 85 17 15

**Society Nails**  
todo para sus manos mallorca

**Le Pedicura medicinal**  
Todo para tus pies

Uñas de porcelana /  
gel - decoración /  
Francesa de manos  
y pies - refuerzo natural ...

Av. d'es torrent nº8  
Manacor I.B.  
www.societynails-mallorca.com  
Julia Movil: 667 435 479

Horarios:  
Lunes - Viernes 9 - 14 h.  
y d' cita previa

Pregunte por las ofertas del mes

**Linde**

Mantenimiento y reparación  
de calefacción de  
gasoleo y gas  
todo fabricantes  
**Toda la isla**

Oficina:  
C/ Peru 74  
07459 Son Serra de Marina  
Tel. 971 854 801  
E-Mail: r.linde@wanadoo.es

**Servicio 24 h.**  
**Movil: 616 123 975**

**TOT IDRE**

DECORACIÓ I DISSENY

Polígon Can Picafort, 2 - Parcel·la 10  
07458 CAN PICAFORT - Tel. 971 850 530  
Fax 971 852 505 - e-mail: ctotvidre@terra.es

**Restaurant**  
**Cases de**  
**Son Sant Martí**

Ctra. de Muro a Can Picafort, km. 8  
Tel./fax 971 53 74 50 - Apartado 2 - 07440 MURO  
(Mallorca - Illes Balears)  
e-mail: info@casesdesonsantmarti.com  
www.casesdesonsantmarti.com

## SANTA MARGALIDA

# Los gastos de 2007 que no se incluyeron en el presupuesto superan los 800.000 euros

Intervención constata que algunas facturas "no han seguido el procedimiento legal establecido"

## Santa Margalida.

El equipo de gobierno PP-CPU de Santa Margalida elevará al pleno del próximo lunes una propuesta de aprobación de facturas extrajudiciales (gastos no previstos en los presupuestos) de 2007 que suman un total de 803.467 euros, una cifra que se sitúa alrededor del seis por ciento de la cantidad presupuestaria aprobada el pasado año, un total de trece millones de euros.

La relación de gastos no presupuestados incluye partidas correspondientes a numerosas contrataciones por parte del Ayuntamiento relacionadas con la compra de comida, consumo de agua, fiestas, obras públicas, publicidad, material diverso, proyectos urbanísticos, reparaciones y mantenimiento, entre otros conceptos.

Entre los gastos que más llaman la atención figuran los relacionados con la organización de comidas populares, que suman unos 62.500 euros. Las facturas por este concepto más costosas para el Ayuntamiento corresponden a las "cenas de las fiestas de la Beata", con un coste de 6.170 euros, una "comida de paella en Lluç" por valor de 7.361 euros, y el "bufet y la cena del pregón de fiestas", de 7.923 euros.

En este sentido, el portavoz del PSOE, Miquel Cifre, destaca que "estas cantidades se refieren a los gastos que se excedieron del presupuesto, que ya contemplaba numerosas partidas para gastos de comida". Cifre no tiene "ninguna duda" de que muchos de estos gastos extrajudiciales correspondientes a comidas y fiestas de 2007, año electoral, "se hicieron antes de los comicios". El portavoz socialista calcula que los gastos en fiestas durante la pasada legislatura supe-



**La Processó més Típica de Mallorca**

Los gastos de fiestas se dispararon en 2007. En la foto, la procesión de la Beata. Foto: M. MASSUT.

## LOS DATOS

## GASTOS EN COMIDAS

Las facturas no presupuestadas relacionadas con comidas alcanzan los 62.500 euros. Las más alta, de 7.923 euros, corresponde a la cena del pregón de fiestas.

## PROYECTOS DE OBRA

La factura más elevada del listado se refiere a los honorarios por la realización del proyecto de alcantarillado de Can Picafort. Ascende a 64.500 euros.

## INTERVENCIÓN

El informe la interventora municipal destaca que algunos gastos exceden los importes máximos que marca la normativa para las contrataciones.

raron los tres millones de euros y que en el actual mandato, el coste de los sueldos de los regidores y los cargos de confianza alcanzará

la cifra de 1,9 millones de euros.

La propuesta de aprobación de las facturas, firmada por la regidora de Hacienda, Aina Rodríguez,

va acompañada de un informe de Intervención que subraya que se incluyen "gastos adquiridos sin haber seguido el procedimiento legalmente establecido".

Algunas de las facturas más elevadas (que van desde los 15.200 euros del suministro de descalcificadores hasta los 64.449 euros de los honorarios por la redacción del proyecto de alcantarillado de Can Picafort) "superan individualmente los importes que se establecen para los contratos menores en la normativa general sobre contratación administrativa".

El informe también recrimina la ausencia de informes que acrediten la ejecución real de los pagos.



# La Beata 2008

*Maria Victòria Galmés*

Dins el marc de les festes de Santa Margalida 2008, diumenge dia 20 a les 20.00 hores, al convent de les Monges Agustines (de Santa Margalida), es realitzà l'elecció de la Beata 2008.

La guanyadora d'aquest acte fou Maria Victòria Galmés, té 24 anys i es casa el pròxim mes d'octubre.

Abans, a les 19.30 hores, es feu l'elecció dels nins i nines majors de sis anys que volien anar damunt les carrosses de la Processó de la Beata (sants, monges, etc.).



## Gent gran de Ca'n Picafort visita el parlament

Visita al Parlament y al Castell de San Carlos, comida y baile en el restaurant Ses Torres.

Eran 55 personas y fue el día 9 de julio.



# la Caixa

Passeig Colón, 65 - Tel. 971 85 00 30 - CAN PICAFORT

# Ara fa 20 anys

DEDICADO A TODOS LOS PESCADORES DE «ROQUER»

## «S'ESPICIER», EL PESCADOR DE LA PUNTA DE LOS FENICIOS

Por Guillermo Cantallops Barceló

### LA PESCA «D'ES ROQUER»

Unos cuantos aficionados me iniciaron en la pesca «d'es roquer». Pero ninguno como el Comandante Monserrat (e.p.d.). Este buen señor me preparaba la caña y me daba verdaderas lecciones teóricas, invitándome a veces a ir con él en mis primeras salidas. Vivía en Can Picafort carretera Santa Margarita, esquina calle Jaime III.

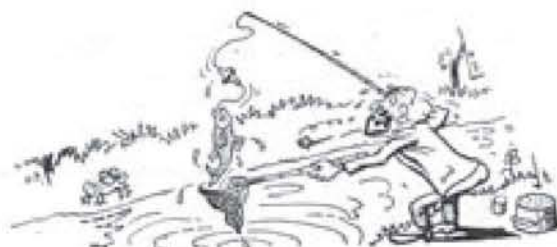
El Sr. Monserrat me enseñó «es forats» donde podía lograr piezas como «escórperes, escorballs, tords grivis». En fin, la ancha gama que tiene «es peix roquer». Y francamente, ya con todo el material teórico, y con los elementos materiales necesarios sin olvidar «es gambaner», me atreví, cada vez, cada vez más, a la aventura de la pesca «d'es roquer».

Y no había para menos, pues en cada salida y a mi regreso llevaba una colección de pescados variados, bonitos, relucientes y que «botaven», siendo la admiración de toda la familia y de todos los vecinos.

Mis salidas menudeaban y lo único que me preocupaba (ni que fuera el hombre del tiempo) era el tiempo que haría al día siguiente, si había «bubotes» en el horizonte, si al ponerse el sol, la mar quedaba tranquila o no,

En fin era una verdadera obsesión.

Incluso, en mi interior, me sentía orgulloso de mis conocimientos maríneros, adquiridos en tan poco tiempo. Oh, vanidad



de vanidades, no pasaría mucho tiempo en que tendría que volver a la triste realidad.

Y fue... un día en el que el mar ofrecía un aspecto magnífico, me levanté temprano y armado de los pertrechos de pesca salí a dar la batalla a los portadores de escamas.

Empecé el recorrido, parándome en todos los sitios conocidos, probando en todas las manchas oscuras —de ses tenaces— que las sabía de memoria. En el primero, perdí varias gambas preciosas, y al final pagó con su vida un «tortet» que apenas media cinco centímetros... que volví a tirar al mar.

Seguí el itinerario, recorrí varios puestos sin que nadie se diera por enterado del ofrecimiento de mis gambas que no es por orgullo, pero eran preciosas. Seguí el camino y cuando menos lo espera-

ba, sin sentir ninguna picada ni el menor síntoma, mi anzuelo estaba paralizado.

Probé de una manera y otra. Nada. He «enrocado». Di movimiento de rotación a la caña, para ver si podía librar el anzuelo de su cautiverio. Nada. Poco a poco me metí más en el agua, llegué a meter la



garse el físico. Y adiós, cangrejo.

Seguí adelante, un poco desmoralizado con la aventura del cangrejo, probando varios agujeros, cuyo resultado fue infructuoso.

Llegué a una zona que tenía catalogada como buena, repasé el anzuelo, puse una buena gamba, y la sumergí suavemente como aquel que no quiere asustar a los moradores con su visita.

Un picotazo seco, me indicó que estaba habilitado. Esperé muy atento. Pasaron dos o tres minutos y un tirón recio, fuerte. Mi contrapartida segura y fuerte y la salida del agua de una «escórpera» de más de un cuarto de kilo, brillante, hermosa se pasó al interior «d'es gambaner» (para esto si que estaba bien preparado). Con toda tranquilidad la metí en «sa senalleta», más contento que si hubiera ganado el mejor concurso.

Esta satisfacción sólo la pueden comprender los que han sacado un pescado en esta clase de pesca.

caña en el mismo agujero y darle otro movimiento de rotación, que era lo aconsejado para estos casos. Se aflojó y tiré con fuerza teniendo preparado «es gambaner» con la mano izquierda, y agarrado a la gamba, apareció un señor cangrejo como la palma de la mano, enristrando dos pinzas amenazantes. Yo no estaba preparado para esta odisea. No obstante, sin tocarlo (es la verdad) sin desengancharlo, lo metí a «n'es gambaner» y solté la gamba, y con una velocidad pasmosa, remontó la red «d'es gambaner» y se lanzó al mar.

Quedé defraudado, pues mi mente había corrido la idea, incluso el gusto, de un arroz caldoso con aquel ejemplar y algunos pececillos. Intenté varias veces, para ver si repetía la acción de atacar la gamba, pero, me despreció, o no quiso ju-



# Entrevista

## Nofre Plomer, regidor de festes

Nofre Plomer Marimón, regidor de festes, fa ja 6 anys és l'organitzador d'aquestes festes de Can Picafort,

**- Com afronta les pròximes festes de la Mare de Déu d'Agost?**

Amb la mateixa il·lusió que el primer any, però amb més tranquil·litat. Intentam que tota la programació, així com la organització estigui a punt i sense presses, encara que no podem evitar els imprevists del darrer moment. L'any passat la pluja va ser present a alguns actes.

**- Qui és el pregoner, com s'ha decidit?**

Com cada any, miram diferents opcions, amb el principi de què siguin famílies arrelades al poble de Can Picafort. D'aquestes opcions són valorades per la comissió de festes, i aquest any ens hem decantat per la família Molinas, el pregoner és el "Xigaló", Miquel Molinas Mas. Aquest senyor va ser un dels constructors, dels edificis que ens caracteritzen com són les torres de senyalització, entre nosaltres els "PIRULIÍS".

**- Quines novetats hi ha aquest any a les festes?**

Dins tota la programació que any rera any intentam conservar, a la vegada miram d'introduir coses noves, que no sempre és fàcil. Per exemple aquest any, destacaria el I Certamen d'art, en general, i el I certamen d'art infantil, la presentació de la Fira ecològica, amb la cata de vins i olis ecològics, i dins la Fira el taller infantil SENSORIUM, que serà vertaderament interessant i estimulante. També, cal destacar el duatló de ciclisme: spinning i nordic walking. El I torneig triangular de futbol per a benjamins, Així com la nit de teatre que enguany apostam per un musical.

**- Una de les actuacions estel·lars és la del concert al poliesportiu del DJ Carl Cox and friends, com es desenvoluparà?**

Tornar repetir amb aquest Dj. estava totalment al marge de les nostres despeses pel que suposava el seu cost i de poder tenir signat amb ell una data d'actuació. Per tant, el que

vàrem pensar va ser una manera de com poder aconseguir un buit dins la seva programació i que, a la vegada es financies l'espectacle, suposant un cost mínim al Municipi.

Aquesta empresa propietat del mateix Carl Cox, és l'única que maneja la seva agenda, així que ens posarem amb contacte amb ells, els explicarem el nostre projecte i tenim signat un conveni amb ells, on ells es fan càrrec de les despeses pròpies del concert, i a canvi els exigirem la gratuïtat de l'entrada per a tots els residents.

Dins aquest vespre, també comptarem amb la presència d'un dels màxims exponents del panorama de l'electrònica internacional: Laurent Garnier. A més els acompanyaran els residents: BUDI&GAVELLA\*Àngel Costa i Àngel Romero.

**- Segueixen les activitats típiques com els castells d'arena, la carrera de joies, entre altres, s'haurien de canviar o val més seguir en les tradicions, què en troba?**

Les activitats tradicionals, pens que mai s'haurien de deixar de fer, tot al contrari els hem d'anar potenciant any rera any, i que els nostres fills les visquin i no s'oblidin. Record que fa uns anys ens cridarem d'IB3 perquè volien gravar un acte de les festes, i ens va sorprendre que fos el concurs de castells d'arena.

**- Expliqui un poc sa II Fira Ecològica, s'està consolidant?**

Aquesta és la II Fira a Can Picafort, que consider l'acte més retllent d'aquestes festes. Una per l'èxit que va tenir l'any passat, que estic segur aquest any superarem; i l'altre perquè només es fan dues fires ecològiques a l'Illa, i ens han concedit el plaer de poder gaudir d'una d'elles: APAEMA: Associació de la Producció Agrària Ecològica de Mallorca, la Conselleria d'agricultura i el Govern de les Illes Balears. I vull donar les gràcies pel seu interès, i motivació per dur a terme la Fira al nostre Poble, en Jaume Ramon.

Enguany la introduïm amb una presentació, que es fa dijous dia 7 amb un tast de vi i oli ecològic. La



fira constarà: de l'exposició i venda dels productors ecològics, un taller infantil que ja hem anomenat abans, sensorium, de les actuacions musicals Sekarsari, Jaume Anglada Trio, Cris Juanico i els mags de Binigall.

**- Com viu s'amollada de anneres, ha canviat molt des del primer any que dugué les festes?**

Aquest fet és un dels que més maldecaps m'ha donat, perquè aquest canvi implicava anys i anys de tradició, però no podíem seguir amb denúncies i més denúncies, per tant vàrem decidir no renunciar a la festa, però adaptant-nos a la nova normativa. I personalment, crec que no ha anat gens malament, encara que hi ha comentaris de tot tipus.

**- Els focs, es difícil millorar any darrer any, enguany quina proposta teniu?**

Es difícil millorar any rera any. Però, nosaltres confiam amb les novetats i varietats de la Pirotècnica Jordà, i crec que de moment ens ha defraudat, cada any aconsegueixen el repte de no deixar a ningú indiferent.

**- Per acabar que vol afegir?**

Primer donar les gràcies a tota la gent que fa possible les festes: Comissió de Festes i els tècnics, sense el seu suport físic i moral, no serien possible. GRÀCIES!!! I per acabar m'agradaria que un any més les festes de Can Picafort, tant per la gent d'aquí com pels que ens visiten, llueixin per la participació ciutadana, que en gaudissin i passin aquests dies acompanyats de familiars i amics, perquè com molts diuen: quan han passat les festes de la Mare de Déu d'Agost pareix que l'estiu s'ha acabat!!! Per tant a disfrutar que són dos dies!!!





**CAN TUSÍ**  
SEBASTIAN FERRER MORAGUES

**HIERROS FORJADOS  
HIERROS PARA CONSTRUCCION  
CARPINTERIA METALICA  
CARPINTERIA DE ALUMINIO  
ACERO INOXIDABLE  
METALISTERIA  
SERVICIO DE GUILLOTINA  
SERVICIO DE PLEGADO**

Tel. taller: 971 52 34 20 - Fax: 971 85 24 17  
Móvil: 649 75 86 57 - Tel. Part. 971 85 60 98  
Pol. Industrial de Can Picafort - Solar 31  
07458 CAN PICAFORT



**Gaya**

**GESTORIA ADMINISTRATIVA**

Paseo Colón 95 - 1º • CA'N PICAFORT (Mallorca)  
Tel. 971 85 04 31 • Fax 971 85 03 44  
e-mail: gaya@gestoriagaya.com

**Tienda Erótica**

**MIL\*LENI**

Juguetes • Complementos  
Vibradores • Preservativos  
Lubrificantes y Estimulantes  
Masajes • Jaqueos

¡Especial despedidas de Soltero/ra!

Nos encontrarás en el interior del videoclub MIL\*LENI.  
Horario de 17:00 h. a 22:00 h. • Ctra. Alcúdia - Artà, 41 A • CAN PICAFORT,  
Tel. 971 85 23 24 o para mayor discreción visita nuestra web:  
**[www.sexshopmil-leni.es](http://www.sexshopmil-leni.es)**  
Abierto los 365 días del año! • Envíos para toda España.



**Tamanaco**

PANADERIA • PASTISERIA  
BOMBONERIA

Passeig Colom, 46  
Tel. 971 85 02 36  
07458 CAN PICAFORT (Mallorca)

## PARRÒQUIA CA'N PICAFORT

**Horaris misses estiu 2008**

**Dissabtes: 20,00 hrs. - Mallorquí**

**Diumenges: 10,00 hrs. - Missa Internacional**

**Diumenges: 12,00 hrs. - Castellà**

**Diumenges: 20,00 hrs. - Mallorquí**

**Dies feiners - Dimecres: 20,00 hrs.**

**Divendres: 20,00 hrs.**



**Can Picafort . 95 m2. (Piso)**  
Cocina-Salón Comedor  
Chimenea, 3 dormitorios, baño  
Aseo, terraza-parking y trastero.  
Totalmente amueblado y equipado  
Céntrico,  
**168.000,- uros**

**Can Picafort .**  
Parking en Avenida Diagonal  
**9.000,- uros.**

**Can Picafort.**  
Parking en C/ Méndez Núñez  
**9.000,- uros**

**Muro. -Casa.**  
218 m2 construidos  
En solar 169 m2  
A reformar  
**120.000,- uros**

**Son Serra de Marina.(Chalet)**  
145 m2 const. en solar de 306  
3 dormitorios, dos baños,  
Salón comedor, cocina,  
Piscina, etc.  
Muy Original  
**460.000,- uros**

**Llubi-Maria de la Salud.**  
Rústica de 7.300 m2.  
**18.000,- uros**

**Santa Margarita**  
Rústica de 21.000 m2  
**210.000,- uros**

**Can Picafort-Polígono**  
Solar de 1.120 m2  
**615.000 uros**

**Palma- Son Roca 85 m2.**  
Piso. Salón -comedor, cocina  
3 dormitorios, baño  
terraza-balcón, lavandería  
Totalmente reformado  
**136.000,- uros**

**Betlem-Arta. 835 m2**  
Solar muy bien situado  
**130.000,- uros**

**Andratx.**  
Pisos a estrenar desde  
**127.260,- uros**

**CanPicafort. 70 m2**  
3 dormitorios, baño  
Salón-comedor-cocina  
reformado, totalmente  
amueblado.  
**123.000,- uros**

**DISPONEMOS DE PISOS EN PALMA EN VARIAS ZONAS**

PASTELERIA  
CAFETERIA

GRAN BAHIA



PA, BERENARS, CAFES, PASTES, INFUSIONS, XOCOLATA,  
ENSAÏMADES I TARTES D'ANIVERSARI PER ENCÀRREC

## SUDOKU

#25. NIVEL ALTO.

Este mes os propongo un nuevo reto. Las mismas reglas del sudoku clásico pero con 12 números.

El juego consiste en rellenar las casillas en blanco con los números del 1 al 12, sin repetir números ni en las filas ni en las columnas ni en los recuadros de 12 celdas.

1		8			9	6			11		2
5	6		9						4		3
4				3			2				6
	8		3	7			11	10		6	
		4		12			5		7		
	5				10	4				9	
	10				12	1				4	
		6		5			3		9		
	2		1	6			10	5		12	
10				2			7				11
3	1		5					7		10	9
6		12			1	10			5		4

## LEY DE MURPHY

Todos los caminos tienen más tramos cuesta arriba que cuesta abajo.  
 Los amigos van y vienen. Los enemigos se acumulan.  
 Si ha sido fácil, las consecuencias serán desastrosas e interminables.  
 Ningún optimista se sorprenderá agradablemente.  
 Si no es indispensable tomar una decisión, ni se te ocurra tomarla.  
 Los buenos momentos son fugaces; los malos, eternos.  
 Si haces zapping porque odias la publicidad, todos los canales darán anuncios.  
 Un verdadero problema no tiene solución.  
 Si no te presentas a la reunión, serás elegido presidente de la comunidad de vecinos.  
 Nadie está atento a lo que dices hasta que metes la pata.  
 Si tocas una cosa el tiempo suficiente, la romperás.  
 La bolsa donde están los huevos es la única que se rompe.  
 El progreso aporta nuevos problemas.

## SOLUCIONES

## CRUCIGRAMA

Horizontales: 1) El Puerto. 2) Teismo. - S. 3) Es Nautic. 4) Re. - radiu. 5) Bahía Bar. 6) M. - Rada. - O. 7) El. - Soso. 8) Mia. - R. - Id. 9) Es Cantó.  
 Verticales: 1) Membrete. 2) Lesea. - Lié. 3) PIN. - HR. - As. 4) Usarias. - C. 5) Emuladora. 6) Rotabas. - N. 7) T. - Ida. - OIT. 8) Oscuro. - Do.

## Sudoku nº25

1 3 8 7 10 9 6 4 12 11 5 2  
 5 6 2 9 1 11 7 12 4 10 3 8  
 4 11 10 12 3 5 8 2 9 1 7 6  
 12 8 1 3 7 2 9 11 10 4 6 5  
 11 9 4 10 12 6 3 5 8 7 2 1  
 2 5 7 6 8 10 4 1 11 3 9 12  
 7 10 5 11 9 12 1 8 2 6 4 3  
 8 12 6 4 5 7 2 3 1 9 11 10  
 9 2 3 1 6 4 11 10 5 8 12 7  
 10 4 9 8 2 3 5 7 6 12 1 11  
 3 1 11 5 4 8 12 6 7 2 10 9  
 6 7 12 2 11 1 10 9 3 5 8 4

## CRUCIGRAMA LOCAL

	1	2	3	4	5	6	7	8
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								

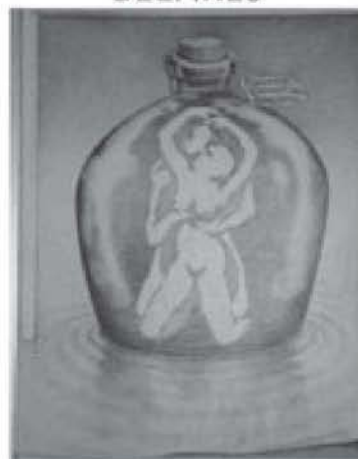
## HORIZONTALES

1. Restaurante valiente.
2. Creencia en un Dios personal y providente, creador y conservador del mundo. - La sinuosa.
3. Can Jano.
4. Prefijo que significa 'repetición'. - En medio del barniz que, dado sobre una pieza plateada, la hace parecer dorada.
5. Can Pau.
6. Letra mugiente. - Ensenada donde pueden anclar las naves. - La gordita.
7. La pareja de ella. - Que carece de gracia.
8. De mi propiedad. - Roentgen. - Acudid.
9. Manolo's Burger.

## VERTICALES

1. Nombre estampado al revés en la parte superior del papel al escribir.
2. Hace o dice tonterías en América. - Até.
3. Número secreto. - Hotel residencia. - Campeón.
4. Emplearias. - Carbono.
5. Mujer que imita las acciones de otro.
6. Rodabas. - Punto cardinal.
7. Unidad de inducción magnética. - Loca. - Organización Internacional del Trabajo.
8. Que carece de claridad. - Nota musical

## DELFINES



Si tenéis una mente lo suficientemente corrupta posiblemente veáis otra cosa en lugar de los nueve delfines.



# La pàgina que ningú vol

*En Pep de sa Saa*

En Toni, el fòrum i jo

L'esperada i temuda rèplica al periodista afiliat nº 481.

Amb el permís del Director d'aquesta apreciada i estimada revista, m'he permès la llicència de traslladar a damunt aquesta pàgina el debat lingüístic que tan apassionadament en Toni (reconegut articulista i comentarista d'aquesta revista i que fa feina una parell de pàgines més enrrera) i jo hem mantingut al fòrum picaforter de la web picafort.net. Els motius els quals m'han impulsat a fer un petit escrit sobre aquest tema són varis i molt senzills: donar a conèixer dos dels diferents punts de vista lingüístics que hi pugui haver per aquestes terres i, sobretot, crear opinió i convidar a participar en el debat a tots aquells que no disposen, no

saben o no tenen l'oportunitat de navegar per les autopistes de la informació. Un cop aclarit això, la cosa va de la següent manera.

A rel del meu darrer article d'opinió, en Toni va tenir la gràcia de suggerir-me el procurar "ésser més nostrat en s'escriptura de sa nostra estimada llengua" i em va demanar molt subtilment que li donés "carta de dignitat al que és un d'es nostros signes més identificatius de sa nostra parla: s'article salat", o dit d'una altra manera, em va venir a dir que per què no escrivia els meus articles amb **salengo baleà** (no sé si s'escriu així), o així jo ho he interpretat. La meva primera reacció va ser de sorpresa en el sentit que estava (i hi estic) content que un creador d'opinions tan popular com és en Toni perdés el temps llegint-me. La segona reacció va ser la de

contestar els seus suggeriments. Li vaig dir que per escriure articles d'opinió i altres documents formals, oficials, etc. sempre utilitzo el català estàndard (o sigui, la llengua escrita oficial) i que per xerrar utilitzo el mallorquí (amb tota la dignitat que l'article salat es mereix) perquè jo crec i estic convençut (així m'ho han ensenyat) que hi ha una diferència entre llengua escrita i llengua oral, així com hi ha una diferència entre llengua i dialecte. Més clar, aigua. Doncs bé, en aquest punt en concret, em pensava la cosa estava clara i acabada: ell havia exposat la seva idea i jo havia exposat la meva, i tots tan contents. Però no, la cosa no acabà així. En Toni es va pensar que el volia "fer combregar amb rodes de molí" i em va acusar (sí, és el verb correcte) de catalanista "perdona vides", de fer "moltes



**OPEL**



## Motor la Vila, S.L.

Miquel Ordinas, s/n. (Esq. C/. Clavet) - Teléfono 971 52 39 04  
Fax 971 85 90 17 - 07450 SANTA MARGALIDA (Baleares)

# La pàgina que ningú vol

*En Pep de sa Saa*

errades sintàctiques" i de deixar-me "partícules elementals" quan escric. Res més lluny de la realitat Toni, ni et vull fer combregar amb rodes de molí ni res de res. Jo només t'he exposat quina és la meua idea de llengua i t'he contestat allò que tu em demanaves i ja està (potser tu esperaves una altra resposta), en cap moment et vull convèncer de cap altra cosa. *Accepto i respecto les teves idees lingüístiques i no seré jo qui intentarà fer-te canviar d'opinió, creu-me ni m'atreviria a intentar-ho (Deu me'n guardi!). En canvi, tu sí que pareix que em vols convèncer d'allò que jo no crec: en les teves rèpliques (millor dit, "crítiques constructives") compares el meu argument "amb es d'un altres que es temps més ferotges de sa Campanya de Normalització Lingüística varen proposar baratar inclús es toponims", em corregeixes*

quan escric, em xerres de mossèn Alcover o de Francesc de Borja Moll que varen fer no sé què i varen dir no sé que més, etcètera, etcètera. I és que Toni, em dóna la sensació que no em vols convèncer a mi si no que t'estàs intentant convèncer a tu mateix, obviant completament la primera regla del joc que em pensava respectaries: *"ni tu aconseguiràs canviar les meves idees ni jo ho intentaré"*, te'n recordes? VERBA VOLANT, SCRIPTA MANENT. Està clar que tenstot el dret d'expressar les teves idees però no m'agrada que les vulguis imposar, ja et vaig dir que ho considerava un mal símptoma.

L'aspecte positiu de tot això és que el fòrum a cobrat vida. Molta gent està dient la seva i això és bo, molt bo. Jo intent extreure tot lo positiu de les "crítiques constructives" que em fa en Toni

i prenc bona nota de tot allò que em diu, creu-me Toni que ho faig. Estic orgullós, com ja he dit abans, de que la figura d'en Toni em repliqui i alabi els meus escrits de la manera que ho fa i em congratula encara més que hagi sigut ell un dels capdavanters a l'hora d'animar-me a tornar a obrir aquesta pàgina.

Ara, com deia al principi, he volgut traslladar aquest debat al carrer, a la gent que llegeix la revista al cafè, a la perruqueria o a la peixateria perquè al carrer és allà on es bullen, es couen i es torren les idees i al carrer és allà on trobam la revista. El tema està servit, senyores i senyors.

Opinions, amenaces o exclusives:  
[pepdesasaa@hotmail.com](mailto:pepdesasaa@hotmail.com)



**JOVADES  
MOTOR**

C/. Progrés, s/n  
Santa Margalida  
Tel. 971523096

**Golf GT Sport**





# SKAU

COMPLEJO

**DISCOTECA  
PUB Karaoke  
CAFETERÍA  
Salón BAILE**

Visítanos en:  
skaudisco.com

*Contigo  
Ayer, Hoy y Siempre!*



Nº1  
en la Baixa  
de Alacant

**ABIERTO HASTA EL AMANECER**



Nice People

**Jerónimo**



Laura Ferrer  
Dance de Flamenco



Jaume Chabre  
Dance de Flamenco



TOMAS



Dani + Angel



**A S' SKAU, ES CLIENT ES EL REI**

CONSTRUCCIONS

## VELAMUR

Fills i Associats. SL

C/ de sa Tanlers 9 Baixos. 07440. Muro. B-37.561.003

Des Muro En Jeroni Castarellas. Una gran Passió de Constructors

**45 Anys d'Experiència**

Obras Nuevas, Reformas, Obras Publicas, Promociones...

El emblemático  
SKAU Disco,  
construido por  
nosotros el  
1968. Aun lo  
45 años

SKAU



Jardins botanics



Artesania



Disposam de bons Arquitectes



Tant Tradicional com Modern



DOMINAM TOTS ELS ESTILS



Vivendes construïdes  
per nosaltres (Sect. 11)

Tel. 616.92.84.67

## Es PUIG

INMOBILIARIA



**COMPRA VENTA  
ALQUILER  
VALORACIONES  
FINANCIACIÓN  
SEGUROS**

Av. Diagonal, 9 - Local 14  
07458 Can Picafort  
Tel.: 971 854 980  
Fax: 971 851 187

[info@immoespuig.com](mailto:info@immoespuig.com)  
[www.immoespuig.com](http://www.immoespuig.com)

## PLAPUIG

- Pladur
- Electricidad
- Fontaneria
- Yeso
- Pintura
- Albañileria

Móvil 629 981 219



# Oferta vehicles VO

<b>FURGONETA FIAT DOBLO</b>	<b>5.500€</b>
<b>307 CC 2.0 any '05</b>	<b>15.900€</b>
<b>206 GTI 3P any'01</b>	<b>6.800€</b>
<b>206 XT HDI 90 any'03</b>	<b>6.500€</b>
<b>206 XTD any'98</b>	<b>3.900€</b>
<b>206 XS HDI 90 any'04</b>	<b>7.800€</b>
<b>CITROEN SAXO 1.5 D</b>	<b>4.000€</b>
<b>RENAULT CLIO 1.9 DTI</b>	<b>3.600€</b>
<b>MITSUBISHI GALLOPER 4X4</b>	<b>7.300€</b>

Preus vàlid excepte error tipogràfic

GRAN MARGALIDA  
SERVEI

*No hi doni més voltes!*

60%



Només fins al 31 de juliol, amb el segon pneumàtic s'emporta un descompte del 60%

\*Oferta vàlida des de l'1 de gener fins al 31 de juliol de 2008 al seu Servei Oficial o Agent Peugeot.  
També disponibles ofertes per a segones marques, consulti el seu Servei Oficial o Agent Peugeot.

\*Oferta vàlida per a les marques segones Michelin, Pirelli, Dunlop, Goodyear, Continental i Bridgestone.



www.peugeot.es